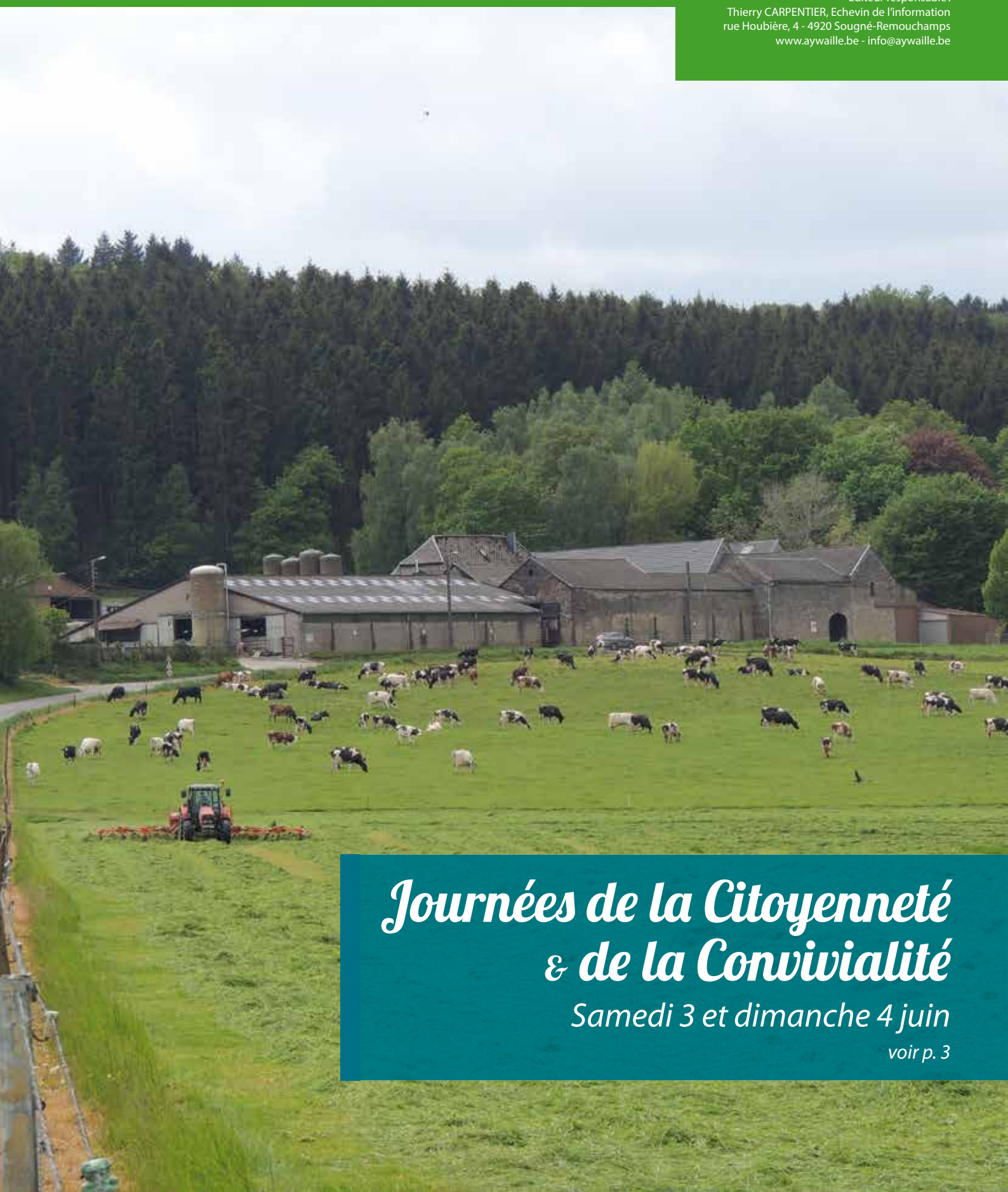




MARS 2017 – 41^E ANNÉE

Périodique trimestriel de la commune d'Aywaille
Editeur responsable:

Thierry CARPENTIER, Echevin de l'information
rue Houbière, 4 - 4920 Sougné-Remouchamps
www.aywaille.be - info@aywaille.be



*Journées de la Citoyenneté
& de la Convivialité*

Samedi 3 et dimanche 4 juin

voir p. 3



TOUJOURS
MIEUX,
TOUJOURS
PLUS LOIN

jimD
REMOUCHAMPS

**Le spécialiste Toyota
de votre région!**

Av. de la Porallée, 30A - 4920 Remouchamps
T. 04 384 44 22 - info@autojmd.be
www.autojmd.be

HALLET-REMACLE
6 FILS ENTREPRISE DE TRAVAUX PUBLICS ET PRIVÉS



Aménagement de maisons · Pose de station d'épuration · Tarmac
Klinkers · Mur de soulèvement · Voirie forestière

Rue du Halage, 39b | 4920 Remouchamps | GSM 0496 52 06 29
T/F. 04 384 43 28



Ass Co

Assurances & Courtages



Courtiers en Assurances toutes branches - Particuliers et entreprises - Check up de votre portefeuille gratuit

Nous sommes à votre écoute avec ou sans rendez-vous et même à votre domicile. Osez comparer !

Jean-François FELICE (Directeur)

jf.felice@alliancegroupe.eu | T +32 (0)4 384 40 41
F +32 (0)4 384 67 15 | jf.felice@alliancegroupe.eu
Dieupart | 4920 Aywaille

Vous cherchez un accueil chaleureux dans un cadre verdoyant ?



Le Jardin des
Chantoirs



MAISON DE REPOS & RÉSIDENCE SERVICES

Une maison de vie à la pointe de la modernité

Soins professionnels personnalisés • Animations quotidiennes

Cuisine maison par un Chef et à base de produits frais

Centre de bien-être : Sauna, bain-bulles, lit flottant ...

Espace dédié aux personnes désorientées

04/247.70.70 • info@chantoirs.be • www.chantoirs.be

Square Philippe Gilbert, 2 - 4920 REMOUCHAMPS

« Publifin » : une fameuse leçon pour les gestionnaires publics

Bien qu'aucun mandataire aqualien ne soit concerné, de près ou de loin, par les structures du géant industriel qu'est devenu Nethys, le Conseil communal a tenu, à deux reprises, à débattre de ce qui est devenu la triste affaire « Publifin ».

Au sein de notre Assemblée, plusieurs points de vue se sont exprimés et la convergence de ceux-ci permet de conclure à un seul et même sentiment: celui que seule une structure très majoritairement publique peut administrer un secteur tel que celui de la distribution d'énergie. Les Communes ont été, avec la Province de Liège, fondatrices de l'intercommunale « Association Liégeoise d'Electricité » et, pendant des décennies, celle-ci s'est chargée de permettre à chaque citoyen de la quasi-totalité de la Province de Liège de bénéficier de ce besoin élémentaire que constitue un raccordement électrique.

Bien sûr, Europe oblige, il y a eu au début de ce siècle la libéralisation du marché d'électricité et, conséquemment, la profonde modification des structures en charge de ce service aux citoyens. Il fallait donc évoluer mais fallait-il en arriver à ces méga filiales, ce groupe nébuleux, cette construction industrielle où un chat ne retrouve plus ses jeunes ?

Assurément non. Et c'est pourquoi les élus aqualiens ont pris la responsabilité d'adresser une lettre au nouveau Président du Conseil d'Ad-

ministration de Publifin pour lui demander une solide marche arrière et un retour aux valeurs qu'engendre le caractère public d'un vrai service aux citoyens et par conséquent aux Communes. C'est ainsi que vous trouverez, à la suite, la lettre que chaque formation politique a contre-signé et que nous avons donc envoyé aux dirigeants. Nous espérons qu'elle aura le mérite d'une certaine sensibilisation et que très prochainement, dans ce secteur comme dans d'autres, nous aurons à cœur de revenir à un vrai débat, dénué du souci d'enrichissement personnel et visant un retour à un service aux consommateurs aussi efficient que possible !

**Monsieur le Président,
Monsieur MOTTARD,**

Lors de nos deux dernières séances du Conseil communal, les élus aqualiens ont tenu à évoquer la situation engendrée par l'affaire Publifin. L'ensemble des conseillers communaux ne peut admettre les dérives auxquelles les agissements de quelques-uns ont conduit cette société dont les bases étaient éminemment publiques.

Dès lors, en tant qu'actionnaire, la commune d'Aywaille demande expressément que les nouveaux dirigeants revoient le mode de gestion actuelle afin que l'activité économique retrouve le giron du secteur public.

A ces fins, la commune d'Aywaille demande que les

administrateurs de Finanpart soient remplacés par les administrateurs de Publifin et ce, le plus rapidement possible.

La commune d'Aywaille souhaite ensuite que le nouveau Conseil d'Administration de Finanpart convoque une Assemblée Générale de Nethys en vue de revoir la composition de son Conseil d'Administration.

La commune d'Aywaille demande également qu'un contrôle public effectif de Nethys soit instauré; le Conseil d'Administration de Nethys devant dès lors, être composé de représentants majoritairement publics.

Par ailleurs, nous nous interrogeons sur le choix porté au niveau de la présidence de Nethys. Nous pensons que cette désignation n'est pas de nature à réconcilier le citoyen avec le politique.

En espérant que vous communiquiez à l'ensemble des administrateurs notre demande et en vous remerciant de la bonne suite qui y sera réservée, nous vous adressons, Monsieur le Président, Monsieur MOTTARD, l'expression de nos sentiments distingués.

Pour les quatre groupes du Conseil communal d'Aywaille,

**Pour Ensemble, Philippe Dodrimont
Pour le Cdh, Vincent Moyse
Pour le PS, René Henry
Pour Ecolo, Yves Marenne**

Projets concrétisés ...

Dans quelques jours, nous aurons le plaisir d'inaugurer deux réalisations qui sont les premiers éléments de deux axes que nous souhaitons privilégier, la revitalisation du centre d'Aywaille et la mise en avant de notre patrimoine naturel.

Alors que la réflexion est toujours en cours sur les aménagements à réaliser au niveau de la Place

Thiry, les alentours se dessinent petit à petit. La première phase vient de se terminer puisqu'une trentaine de places de stationnement vient d'être créée entre le parking de l'Abbaye et l'avenue Louis Libert. Cette nouvelle jonction va offrir de nouvelles possibilités à tous ceux qui désirent accéder au centre.

Le Ninglinspo retient également notre attention

depuis de nombreux mois, la dernière phase de sécurisation du site vient d'être réalisée. Ce merveilleux site, trop souvent méconnu, est prêt à vous accueillir pour de belles promenades en famille.

**Thierry CARPENTIER,
Echevin délégué aux fonctions de Bourgmestre**

LE MOT DE L'EHEVIN
DÉLÉGUÉ AUX FONCTIONS DE BOURGMESTRE

Citoyenneté et Convivialité

En ce grand week-end de juin, Aywaille prendra des couleurs citoyennes et conviviales.

Samedi 3 juin: Journée de la Citoyenneté avec le **Salon des associations de 11 à 18h** (sport, culture, social, bien-être, nature), un **barbecue géant à midi à la façon « Auberge espagnole »** (sur inscription: 0493 23 86 91) et la remise du **Mérite Citoyen à 14 h**.

Dimanche 4 juin, la 12^{ème} édition de la désormais traditionnelle **Journée de la Convivialité** fera encore la part belle à de multiples animations.

Entre 8h et 10h30, cela sera le **retour des petits déjeuners gratuits** qui seront servis cette année dans les cours de l'Athénée Royal d'Aywaille. Une belle occasion de commencer la journée avec un repas convivial composé de produits sains et locaux.

La **brocante**, avec plus de 150 exposants, installée pour **toute la journée** à côté de la gare, Place Marcellis, vous permettra peut-être de découvrir le trésor tant recherché.

Dès midi, dans le parc communal, **l'Ile aux enfants** présentera de nombreuses activités pour les enfants et leur famille: la piste de sécurité routière de la Zone de Police SECOVA, l'atelier créatif des Gad'lis, le laser game de la société ALATAG, des contes de nos bibliothécaires, des jeux en bois, des châteaux gonflables, des démonstrations de danses de salon (El Paso) et de danses populaires (Les Cabris du Val d'Amblève), des balades à dos d'ânes... Animation musicale continue par Jo Vannerum aux claviers.

Nouveautés cette année:

- un parcours du survivant sera proposé par ALATAG aux jeunes aventuriers sportifs qui s'affronteront 2 par 2 sur un parcours d'obstacles à

franchir le plus rapidement possible;

- un clown jongleur et sculpteur de ballons enchantera petits et grands;

- un tournoi de pétanque open sera organisé dans le cadre du jumelage sportif Aywaille/Châtillon (inscription: 0472 58 66 88).

Nous aurons aussi le plaisir d'entendre la belle voix de Valentine Colinet, candidate à The Voice 2017.

Bref, voici encore un beau programme concocté par le Royal Syndicat d'Initiative d'Aywaille, l'Administration communale d'Aywaille et son Plan de Cohésion Sociale pour se délasser un week-end à Aywaille.

Merci aussi à toutes les institutions et sponsors qui nous aident à organiser la Journée de la Convivialité dans la Cité du Bon Accueil au Pays d'Ourthe-Vesdre-Amblève.

X. EHLEN, Echevin du Tourisme

SERVICE DE NETTOYAGE ÉCOLOGIQUE ET AUTOMATISÉ.

STOP AUX ODEURS DE POUBELLES EXTÉRIEURES !

Nous passons chez vous nettoyer vos containers !

unique en Wallonie

Bio-net
CLEAN SOLUTION

NOUVEAU CONCEPT !

www.bio-net.be • 080 44 89 09

PRATIQUE, ÉCOLOGIQUE & ÉCONOMIQUE !

SOLUTION SIMPLE ET RAPIDE [55 SEC.] - DÉSINFECTE VOS CONTAINERS

HYGIÉNIQUE - PRODUITS ÉCOLOGIQUES

SPRAY DÉSODORISANT APRÈS CHAQUE LAVAGE

Service pour particuliers et professionnels, secteur horeca, écoles, institutions, domaine médical, entreprises, ...

Capacité : 40 → 240 L (770 → 1100 L - sur demande)

NETTOYAGE UNIQUE POSSIBLE

www.bio-net.be
080 44 89 09
0478 411 224

Bio-net
CLEAN SOLUTION

6

FUNÉRAIRIUM LUC & LILIANE LEMAIRE

SPRL

Un service funéraire complet adapté au budget de chacun partout 24h/24. 2 funérariums avec parking privé.
POSSIBILITÉ DE SALLE DE ± 100 PERSONNES POUR RÉCEPTIONS FUNÉRAIRES.

04 384 68 73 | 4, rue du Chalet, Aywaille.
F. 04 239 28 93

PNEUS LE CHALET

Route des Ardennes, 3
4920 Aywaille
T. 04 384 67 06 - F. 04 384 73 62
E. lechalet@cybertnet.be

Location véhicules
(Camion Camionnette Voitures)

www.chaletpneus.be

SEMPERIT  **Passion Pneu** 

7

Groupe infirmier "Val d'Amblève Infi"

Agréé des mutuelles

Tous soins infirmiers : toilettes, injections, pansements, soins techniques spécifiques, prises de sang à domicile.
Prise en charge totale des patients par une équipe d'infirmières diplômées en collaboration avec VAD (vivre à domicile) et la plate-forme DELTA pour les soins palliatifs.

Marie-Paule
04/384.54.25 | 0475/891.131

Claire 0486/767.699
Isabelle 0478/822.600

Justine 0472/170.296
Monique 0499/936.241

Rue de Louveigné, 78B - 4920 REMOUCHAMPS.



1




Mazout Paquay

Pompe disponible en Diesel

Une qualité irréprochable !

rue du Chalet, 63A • Aywaille • T. 04 384 45 24
F. 04 384 73 38 • mazout.paquay@skynet.be • www.mazout-paquay.be

COMPTE COMMUNAL 2016

LE SERVICE ORDINAIRE

a) Le montant des droits constatés à l'exercice propre 2016 s'élève à **15.363.948,19€**, ce qui correspond à 96,4% des recettes prévues au budget, après modifications budgétaires.

Les dépenses engagées, elles, se chiffrent à **15.101.171,49€**, soit 94,85% des crédits budgétaires, après modifications budgétaires.

b) Le résultat budgétaire de l'exercice 2016 (droits constatés - engagements) se monte à **262.776,70€**.

Il se répartit de la manière suivante:

701.775,22€ Exercice propre
- 438.998,52€ Exercices antérieurs
+ 0€ Prélèvements sur les
fonds de réserves ordinaires

262.776,70€

c) Le résultat comptable de l'exercice, c'est-à-dire les droits constatés moins les imputations, s'élève à **444.534,16€**.

L'exercice 2016 se marque notamment par le retour du manque à gagner IPP 2015 qui était en net repli suite aux retards causés par la réforme de l'Etat.

LE SERVICE EXTRAORDINAIRE

Le résultat budgétaire de l'exercice 2016 se chiffre à:

Recettes 2016 1.045.623,34
Dépenses 2016 3.546.294,93
Exercice propre -2.500.671,59
Exercices antérieurs + 149.804,73
Prélèvements + 322.887,32
..... - 2.027.979,54

Les engagements de dépenses à l'exercice propre s'élèvent à 3.546.294,93€. Les droits constatés se composent de 909.308,00€ de subsides, 62.065,34€ de ventes de patrimoine communal et de 74.250,00€ d'emprunts nouveaux.

Le résultat recettes moins dépenses est en mali de 2.500.671,59€ (résultat de l'exercice propre).

LE COMPTE DE RÉSULTATS

I. Les charges : évolution des charges courantes de 2011 à 2016.

Charges courantes	2011		2012		2013		2014		2015		2016	
	Millions	%	Millions	%	Millions	%	Millions	%	Millions	%	Millions	%
Achats de matière	0,59	4	0,64	5	0,67	5	0,62	4	0,57	4	0,41	3
Service et biens divers	1,77	14	1,73	13	1,76	13	1,75	12	1,59	11	1,66	12
Frais de personnel	6,10	45	6,39	45	6,75	47	7,10	47	6,47	44	6,03	42
Subsides d'exploitation accordés	3,32	25	3,49	25	3,49	24	3,80	25	4,33	30	4,67	32
Rembours. des emprunts (capital)	0,99	8	1,02	8	1,10	8	1,21	8	1,17	8	1,18	8
Charges financières	0,52	4	0,50	4	0,50	4	0,52	4	0,48	3	0,42	3
TOTAL	13,29	100	13,77	100	14,27	100	15,00	100	14,61	100	14,37	100

Les parts relatives des différentes catégories de charges courantes restent assez constantes. Les frais d'exploitation (achats de matière et services et biens divers) sont stabilisés à 15%.

Les subsides d'exploitation accordés (police, CPAS, AGISCA...) augmentent en part relative à cause des hausses des dotations brutes du CPAS, de l'AGISCA et du transfert sur une année complète du service incendie vers la zone de secours.

La dette reste stable en part relative tandis que les frais de personnel diminuent de 2% en part relative.

II. Les produits : évolution des produits courants de 2011 à 2016.

Produits courants	2011		2012		2013		2014		2015		2016	
	Millions	%	Millions	%	Millions	%	Millions	%	Millions	%	Millions	%
Fiscalité	6,98	52	6,95	51	7,43	52	7,67	51	7,13	50	8,67	56
Produit d'exploitation	2,29	17	2,49	18	2,52	18	2,58	17	2,40	17	2,08	14
Subsides d'exploitation reçus	3,95	30	4,12	30	4,15	29	4,65	31	4,67	32	4,46	29
Récup. des remb. d'emprunt			0,07	0	0,07	0	0,007	0	0,03	0	0,03	0
Produits financiers	0,15	1	0,11	1	0,11	1	0,12	1	0,12	1	0,12	1
TOTAL	13,37	100	13,68	100	14,22	100	15,03	100	14,35	100	15,36	100

La fiscalité fait un bond de 6% en part relative suite au rattrapage des additionnels non versés en 2015. Celle-ci reste plus que jamais la ressource la plus importante pour la commune. Les produits d'exploitation sont en baisse au même titre que les subsides d'exploitation reçus.

D'une manière générale, les produits courants sont de plus en plus constitués de recettes sur lesquelles la commune n'a que peu d'influence, à savoir le fonds des communes, l'enrôlement des impôts (IPP et PRI) ou les ventes de bois marchands.

L'ÉVOLUTION DE LA DETTE

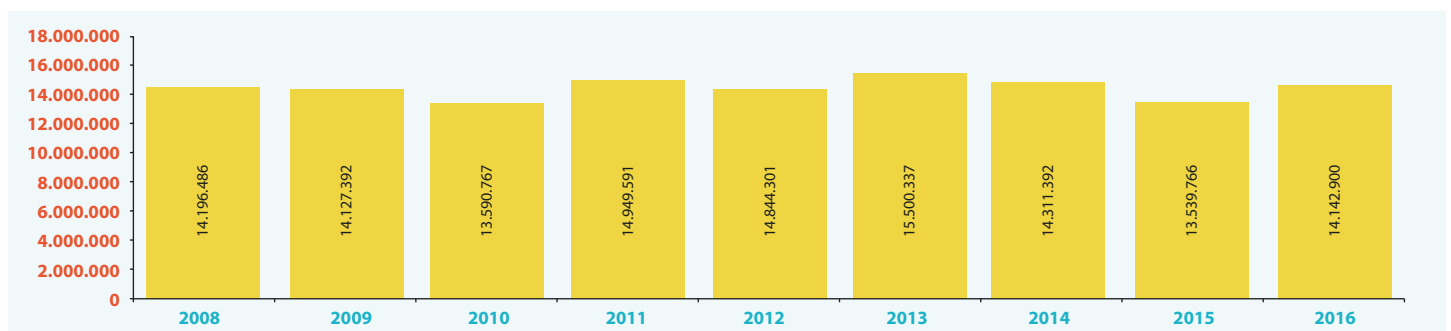
Le graphique ci-dessous permet de voir l'évolution de la dette (Belfius + SWDE) depuis 2008. A partir de 2012, la dette SWDE (environ 536.000€) est retirée de la dette communale car annulée suite à la restructuration financière de l'intercommunale.

A partir de mai 2015, la zone de secours a repris différents emprunts pour un solde restant à rembourser d'environ 360.000€. Pour plus de réalisme, les emprunts contractés non encore convertis, 118.906,69€, à

charge de la commune, ont été additionnés au solde restant dû.

Fin 2016, le montant restant dû s'élève à 12.358.495,42€. A cette somme, il faut ajouter les emprunts qui seront contractés en 2017 pour financer des dépenses engagées en 2016, soit 1.784.404,92€.

La dette totale réelle fin 2016 se monte à 12.358.495,42€ + 1.784.404,92€ + 783.984€ = 14.142.900,34€.



Maison Croix-Rouge Aywaille-Hamoir-Ouffet
Local : rue Ladry, 25 - 4920 Sougné-Remouchamps
Présidente : Josette LESPAGNARD 0497 52 89 69

Cet hiver, plus de 500 familles ont fait appel à nous afin d'obtenir une aide d'urgence. En toutes saisons, des personnes vivent des moments de grande vulnérabilité... Nous voulons pouvoir continuer à soutenir ceux qui en ont besoin et c'est pourquoi nous devons récolter des fonds afin de financer et développer nos projets au profit de la population.

Vous pouvez nous y aider !

- **en versant quelques euros** sur le compte **BE72 0682 0036 2116 de la Maison Croix-Rouge Aywaille-H-O** à 4920 Aywaille (mention : Don). Chaque don que nous recevons renforce notre capacité à répondre aux urgences, à secourir et à donner à celui qui en a besoin les moyens de se préparer et de se relever après une crise.

- **en louant chez nous votre Matériel Paramédical.** La location et la livraison d'un lit médicalisé ainsi que du matelas adéquat (prévention ou soin des escarres) s'effectue le plus souvent dans les 24 heures (y compris le week-end en cas d'urgence). Nous avons également tout autre matériel paramédical adapté aux besoins des bénéficiaires : fauteuil roulant, chaises de toilette, béquilles, déambulateurs, etc. Nous sommes joignables du lundi au samedi, sur rendez-vous et des permanences sont organisées au local rue Ladry, les mercredis, de 14h à 18h. Rens. 0497 52 89 68 ou 0473 60 85 14.

Vous pouvez également contribuer au bien-être et à la sécurité de tous :

- **en consacrant un peu de votre temps pour suivre une formation en SECOURISME en apprenant les gestes qui sauvent et avoir le bon réflexe en cas d'accident!** Nous dispensons des cours complets : « Beps » (Base 15 heures) et « complément secourisme » (18h) - Module trois minutes pour sauver une vie (3 h)!

Rens. et inscriptions : <http://www.croix-rouge.be/me-former/particuliers/>

L. Hausman
0498 76 66 38, luc.hausman@skynet.be

- **en participant à une collecte DE SANG.** 70 % d'entre nous auront un jour besoin d'un produit sanguin ! La Croix-Rouge a besoin de donneurs afin de garantir un approvisionnement suffisant aux banques de sang hospitalières. Venez rejoindre nos rangs : quelques minutes de votre temps qui sauveront des vies !

REMOUCHAMPS : Institut Saint-Raphaël, le 7 juillet 2017 de 17h30 à 20h00

AYWAILLE : Athénée Royal, le 14 juillet 2017 de 17h30 à 20h30

AWAN : Car devant l'Ecole rue Wacostet, le 3 août 2017 de 17h00 à 19h00

HARZE : Ancienne Maison communale, le 1^{er} août 2017 de 18h00 à 20h00

Rens. auprès de Jean Echterbille au 0475 86 38 04 ou Antoine Minguet au 04 384 47 03

Plus d'infos sur <http://www.croix-rouge.be/la-croix-rouge/la-croix-rouge-de-belgique/les-maisons-croix-rouge/aywaille-hamoir-ouffet>

Suivez nos activités sur notre page Facebook : Maison Croix Rouge Aywaille Hamoir Ouffet

Agenda des formations

FORMATION SÉCURITÉ PC : apprenez à détecter les différents dangers présents sur Internet et apprenez les habitudes à mettre en place pour maintenir un ordinateur en ordre. **Mercredis 6 et 13 septembre 2017 de 9h à 12h - Matériel nécessaire : une clé usb.**

FORMATION FACEBOOK : découverte et bonne utilisation du réseau social : mur, accueil, photo, ... comment cela fonctionne et comment le paramétrer correctement. **Mercredis 20 - 27 septembre et 4 octobre, de 9h à 12h.**

Les animateurs de l'EPN sont à votre disposition **chaque mercredi après-midi de**

13h à 16h et jeudi après midi de 13h à 16h pour répondre à vos interrogations et demandes relatives au numérique (ordinateur, tablette, smartphone, etc.). L'EPN est ouvert à tous gratuitement avec accès aux ordinateurs avec connexion internet et imprimante.

Attention ! L'EPN d'Aywaille sera fermé du 1 au 15 août inclus

Rens. et inscriptions :
Pierre LOTTIN, 04 369 21 77 ou epn.pierre.lottin@gmail.com
Fabienne LENDERS, 04 263 87 14 ou epn@aywaille.be



Matinée de l'Emploi

Le jeudi 4 mai dernier, de nombreux demandeurs d'emploi ont profité de cette activité pour rencontrer différents services.

L'objectif principal était de mettre en lumière les services du secteur de l'insertion socio-professionnelle en Ourthe-Amblève mais aussi, afin d'être complet, des services d'aide au développement d'activités indé-

pendantes, la Police... Les visiteurs ont apprécié de pouvoir les rencontrer afin de les soutenir dans leur recherche de formations et d'emploi en recevant des informations claires et précises sur leurs activités et de nombreux contacts se sont ainsi créés... répondant ainsi à l'objectif de cette matinée : permettre aux personnes de trouver un job ou une formation qui leur conviennent.



Un nouveau site Internet pour l'emploi et la formation.

Un site supracommunal à destination des demandeurs d'emploi !

Si notre région a vu son catalogue de formations s'enrichir au fil des ans, la communication vers le public cible faisait défaut. Face à ce constat, les Cellules emploi des communes d'Aywaille et Sprimont, ainsi que de l'Ecole de Promotion Sociale OVA se sont tournées vers le GREOVA dont une des principales missions est le développement socio-économique en Ourthe-Vesdre-Amblève. Le GREOVA a de suite été partie prenante au projet et un site Internet, baptisé **www.ova-emploi-formation.be** vient d'être mis en ligne. Il permettra, à terme, de doter les 13 communes membres du GREOVA, mais aussi les associations actives dans ces thématiques, d'un outil de communication efficace. Le site propose un

catalogue des formations, un agenda des événements (Student days, salons de l'emploi, etc.) et un répertoire de liens afin de renvoyer vers d'autres partenaires.

Les entreprises ne sont pas oubliées dans cette approche : le site propose aussi la publication d'offres d'emploi en permettant aux employeurs de s'inscrire gratuitement afin de diffuser leurs offres d'emploi ou propositions de stage directement sur la plateforme. Elles bénéficient ainsi d'un canal supplémentaire de recrutement qui a l'avantage de toucher des candidats résidant à proximité de leur entreprise.

Après la période de lancement, les initiateurs de ce projet espèrent que les différents opérateurs des communes d'O-V-A s'approprient le site qui se veut évolutif et lui permettront de devenir un outil incontournable pour la région...



PCS recherche des bénévoles

Vous avez du temps libre, vous souhaitez vous rendre utile? Venez conduire l'**Aquamobil'**!

Ce service permet aux personnes qui ne possèdent pas de moyens de locomotion de se déplacer dans la Commune d'Aywaille.

L'Aquamobil' roule les mardis et jeudis toute la journée et le samedi matin

Rens. : Catherine GRENSON 04 364 05 26

Journée de la Citoyenneté le 3 juin 2017

De 11h à 18h, le Plan de Cohésion Sociale organise pour la troisième année consécutive dans le parc communal, le SALON DES ASSOCIATIONS AQUALIENNES (sport – culture – sociale – bien-être et nature).

Sur le coup de 12h, vous aurez l'occasion de participer à **UN BARBECUE GÉANT** à la manière de «l'auberge espagnole»...: le Plan de Cohésion Sociale fournit les viandes, les sauces et le pain pour le **prix de 4€/personne** tandis que chaque personne participante amène un accompagnement de son choix!

Venez passer un moment sympathique et convivial ensemble autour d'un bon repas, rencontrez d'autres personnes et surtout, découvrez les richesses associatives de l'entité!

Le **PRIX DU MÉRITE CITOYEN** sera également remis ce jour-là vers 14 h.



2700 €. MERCI! C'EST LE MONTANT QUI A PU ÊTRE VERSÉ AU TÉLÉVIE grâce à votre générosité et à l'implication des bénévoles lors de la soirée SOUPER-THÉÂTRE, le vendredi 17 mars 2017. Pendant la soirée, une pièce de théâtre en wallon a été présentée par la troupe des Djoyeûs cinsîs d'Oûte et Amblève. Merci aussi à eux!

Nouveau à Aywaille: «L'énergie et mon logement, je gère»



Ce projet développé par l'asbl la Teignouse propose des ateliers de sensibilisation aux comportements «économiseurs d'énergie». Seront abordés:

la consommation énergétique (facture, compteur...), l'utilisation rationnelle de l'énergie, le calcul de l'empreinte écologique et les aides relatives au logement et à l'énergie. Des rencontres avec des acteurs ressources ainsi qu'une découverte de leurs actions (maison témoin, recyclage...) seront aussi organisées.

Vous pourrez également apprendre à faire vous-même vos produits d'entretien, votre peinture, des techniques pour effectuer des petits travaux qui ne coûtent pas très chers... des réponses seront encore apportées à vos questions au cas par cas.

Ce projet est mené en partenariat avec le Plan Habitat Permanent et le Plan de Cohésion Sociale d'Aywaille.

Contact et Infos: La Teignouse ASBL,
av. F. Cornesse 61 - 4920 Aywaille, 04 384 44 60
Jean-Marie JACOBS: animateur énergie – logement
0472 24 13 72

Conseil Communal des enfants [CCE]

Le samedi 25 mars dernier, sous un beau soleil, les enfants du Conseil communal ont réalisé une après-midi sur la pollution de l'Amblève et de ses abords en collaboration avec le PCS, le PCDN, le CRA, la Société des Pêcheurs de la Grotte et autres.

Ce fut l'occasion pour le public et les promeneurs de la Voie des Aulnes de découvrir les différents stands et animations que les enfants avaient réalisés pour cet événement:



- Initiation à la pêche;
- Mini exposition sur la pêche;

- «Comment fabriquer ses produits écologiques soi-même?»;
- Découverte des slogans réalisés par les enfants du CCE et qui seront placés le long de l'Amblève;
- Ligne du temps ludique sur la dégradation des déchets et explications sur les effets néfastes des pesticides dans l'environnement;
- Mise en place d'un filet géant dans l'Amblève pour récolter les déchets;
- Maquettes d'une station d'épuration et explication de son fonctionnement sous forme de jeu.

Cette activité a remporté un beau succès et les enfants étaient très contents que leur message ait été entendu!

Ils ont consacré beaucoup de leur temps pour construire cet après-midi et se sont renseignés sur tous les aspects de cette thématique (visite de la station d'épuration, explications sur la pêche et les différentes sortes de poissons...). Ils ont su s'entourer de personnes ressources nécessaires sur le sujet. Un énorme merci aux différents acteurs qui les ont soutenus et aidés tout au long de ce projet.

Boîtes à livres



Samedi 29 avril 2017, a eu lieu l'inauguration et la présentation des boîtes à livres réalisées par le Conseil Communal des Enfants (CCE), les écoles de l'entité ainsi que par des associations aqualiennes.

Au nom du Collège communal, Christian Gilbert, Echevin a remercié tout ce petit monde pour les chefs d'œuvre réalisés en rappelant l'idée de ce concept déjà présent dans de nombreux endroits partout dans le monde! Voici les différents concepteurs et les lieux où seront prochainement installées les boîtes:

- Ecole communale d'Awan – église d'Awan
- Ecole communale de la Redoute – devant l'école
- Ecole communale de Nonceveux – devant l'école

- Ecole communale de Kin – devant l'école
- Ecole communale d'Harzé – devant l'école
- Ecole libre d'Aywaille – gare
- Ecole libre de Deigné – halle touristique
- Les Gadlis – maison du tourisme à Remouchamps
- Ecole libre Saint-Joseph – espace convivialité de sur la Heid
- Athénée Royal d'Aywaille – devant l'école et à Septroux
- CCE – au Ninglinspo, à la plaine de jeux d'Aywaille et espaces de convivialité d'Havelange et d'Ernonheid
- Comité de quartier de Nonceveux – carrefour rue des Chars et rue Grand Plain



Donnez vie à ces boîtes... en les nourrissant de livres! N'hésitez donc pas à aller chercher un livre, à y déposer aussi ceux que vous avez appréciés ou qui vous ont fait voyager pour les faire découvrir à d'autres...

Rens. auprès des intervenantes du PCS
Catherine GRENSON 04 364 05 26 et
Nathalie MEROLA 04 364 05 47

Petite histoire de la croix de Septroux

par Etienne Compère



Photo prise en 1954 (Collection de l'auteur)

L'installation d'une première croix à Septroux (13m de haut), sur l'un des plus beaux sommets d'Aywaille, date de 1937. Construite avec des bois offerts par le Chevalier de Theux de Montjardin, elle est l'œuvre de deux artisans aqualiens: les menuisiers Adelin JAMAGNE et Maurice LEMAIRE.

Au cours des années 1946-1947, à l'instigation du Syndicat d'Initiative, un belvédère en bois construit par Fernand JAMAGNE et Emile HOFERLIN, est accolé à la croix. On peut jouir ainsi d'une vue plus étendue sur les lointains horizons. Un banc, invitant au repos, est disposé au pied de l'ensemble. Malheureusement, les intempéries ont raison de la croix de Septroux. Malgré des tentatives importantes de consolidation, notamment avec des cornières métalliques, la croix et son belvédère s'écroulent au cours des années 1961-1962; la végétation

recouvre alors les ruines.

En 1968, José CLOSE apporte toute son énergie à reconstruire la croix. On pourra l'apercevoir pendant une quinzaine d'années avant que les intempéries ne l'abattent une nouvelle fois.

En 1982, le service des travaux communaux, que dirige l'Echevin Joseph BONMARLAGE, est mis à contribution pour restaurer ce témoin de la beauté du site. Fernand JAMAGNE et Alphonse BARONHEID fabriquent une nouvelle croix avec des troncs de mélèzes. Celle-ci mesure 12,56m de haut et 6m d'envergure.

Le 26 mars 1982, elle est élevée sur la colline de Cwimont, telle que nous pouvons encore la contempler aujourd'hui.



Fin 2016, des bénévoles des quartiers de Septroux et de Cwimont ont évalué l'état sanitaire de la croix qui semble encore relativement bon mais par contre, ils ont procédé à la rénovation complète de l'éclairage en posant de la technologie LED, ce qui a rendu la croix à nouveau visible, surtout dans l'axe de la route de Dieupart vers Aywaille. Merci à eux !

Réaménagement et agrandissement des vestiaires du Royal Harzé Football Club



Le Collège communal a désigné le 4 mai 2017 le bureau Ariane CAUDRON-DOZO Christophe, Architectes Associés de S-Remouchamps pour la mission d'architecture pour le réaménagement et l'agrandissement des vestiaires du Royal Harzé Football Club. Les travaux consisteront en la construction de 4 nouveaux vestiaires et 2 vestiaires arrières et la réhabilitation du local existant (sanitaire, chauffage, toiture).

Extension de l'école de Harzé



La mission d'architecture pour l'extension de l'école communale de Harzé a été attribuée, le 23 mars 2017, par le Collège communal au bureau Pavillonchamps Architecture de Harzé. L'école communale, au vu du nombre croissant d'inscriptions, nécessite une extension afin de permettre d'accueillir les élèves dans de bonnes conditions. Ainsi, il est envisagé la création de deux classes supplémentaires en section primaire et d'une classe en section maternelle et d'un préau dans la cour de la section maternelle.

D. SIMON
Echevin des Travaux

Bientôt en vacances à l'étranger avec vos enfants?

Demandez à temps la **Kids-ID** auprès de votre commune!*

* La procédure dure trois semaines
Contactez votre commune ou consultez le site www.ibz.be

L'enfant doit être présent à la commande de la carte.

Il faut une photo avec un visage dégagé et sans expression sur fond blanc et uniforme.
Coût: 6,30€.

**TERRAINS
À VENDRE**

**6 Lots rue Saint-Roch
à Awan - Aywaille**

Lot 1 : 1862 m² à 75.000 €
Lot 2 : 1989 m² à 70.000 €
Lot 5 : 1411 m² à 72.500 €
Lot 6 : 1926 m² à 80.000 €
Lot 7 : 1642 m² à 77.500 €
Lot 8 : 1029 m² à 75.000 €

Hors frais de mesurage et d'acte notarié

Rens. Service patrimoine, Marina COUGNET
04 364 05 29 – marina.cougnnet@aywaille.be



Nouvelles du PCDN

Une réunion plénière du PCDN aura lieu courant du mois de juin pour les nouvelles fiches projets de 2017.

Vous voulez participer à la mise en place de balades nature, aider à gérer des sites naturels particuliers, planter des arbres ou apprendre à entretenir des arbres fruitiers? Vous voulez rencontrer des personnes dynamiques qui aiment la nature, tout comme vous? Bienvenue au PCDN!

Label Trois Abeilles

Le vendredi 28 avril dernier, la commune d'Aywaille a reçu le label « 3 abeilles » des mains du Ministre COLLIN.

Ce label récompense les communes « Maya » les plus proactives. Merci au Service Travaux, aux ouvriers communaux et aux partenaires du PCDN qui aident à maintenir un réseau d'espaces propices à la vie des pollinisateurs, en réalisant des plantations de mellifères, en accueillant la nature dans les cimetières, en organisant des semaines de l'abeille...



Interdiction des pesticides : pour vous aussi!

Depuis le 1^{er} juin 2017, l'utilisation de tout produit phyto-pharmaceutique contenant des glyphosates est interdite sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Dans certains cas, des dérogations sont possibles pour les utilisateurs professionnels titulaires d'une phytolice.

Plus d'infos, conseils, inscriptions:

Service Environnement: 04 364 05 19 - ecoconseil@aywaille.be

Berces du Caucase

Comme les autres années, soyez vigilants par rapport aux berces du Caucase.



Ces plantes géantes (jusqu'à 4 mètres) peuvent provoquer des brûlures graves si vous êtes exposés à leur sève puis au soleil. Aywaille participe à la campagne d'éradication de la berce du Caucase. Si vous en repérez une, signalez-la au service environnement. Une plante peut générer jusqu'à 1000 graines!

Conseils pour les propriétaires de piscine

Afin d'éviter l'abus de produits chimiques:

- Utilisez un bon système de filtration et effectuez un rinçage du filtre chaque semaine;
- Contrôlez le pH de l'eau à l'aide de testeurs vendus dans le commerce avant de doser le chlore;
- Il est toujours conseillé d'attendre 48h après l'ajout de chlore avant de vidanger sa piscine, en tout ou en partie, afin que le chlore libre s'évapore;
- Soyez propre: douchez-vous avant la baignade, évitez autant que possible les jouets et les pieds sales, protégez la piscine des débris végétaux et nettoyez-la régulièrement.

Bilan du Grand nettoyage de Printemps



Les 24 et 25 mars, un millier de bénévoles a participé à l'opération de nettoyage de printemps sur la commune d'Aywaille.

Une bonne centaine de sacs tout venant, une soixantaine de sacs PMC ainsi que des encombrants ont été ramassés par les élèves de 8 écoles primaires, les scouts d'Aywaille, des associations de quartiers, des familles...

Un grand merci à toutes ces personnes d'avoir participé. Merci de respecter leur travail!

Accueillir les pollinisateurs au jardin



Certains insectes sont des auxiliaires du jardinier: ils permettent la pollinisation de nombreux fruits et légumes, ils régulent les populations d'insectes moins désirables et peuvent servir de nourriture aux oiseaux.

Conseils pour accueillir les insectes pollinisateurs dans votre jardin:

- Préservez un espace sauvage en évitant par exemple de tondre quelques mètres carrés de pelouse. Vous créerez ainsi un milieu moins fragile;
- Créez des nichoirs à insectes;
- Evitez de pulvériser des pesticides dans votre jardin;
- Installez un tas de bois ou un monticule de pierres qui fournira le gîte et le couvert à de nombreux animaux très utiles;
- Favorisez les haies naturelles et les fleurs sauvages indigènes.

Mouvements de transition

Ce mouvement apolitique à destination sociale, ouvert à tous sans distinction et appelé « de transition », a pour objectif la mise en œuvre et l'accompagnement d'initiatives citoyennes dans lesquelles l'humain retrouve une place centrale en harmonie avec son environnement. Les initiatives de transition naissent par la volonté de quelques citoyens motivés qui veulent rendre leur villes, villages ou quartiers plus durables et plus conviviaux... Ils se mettent à travailler ensemble et unissent leurs forces, créativité et énergie pour lancer des actions et projets concrets qui engendrent un changement positif dans leur lieu

de vie. Les Initiatives sont basées sur une vision positive de l'avenir et une position constructive vis-à-vis du monde politique. A Aywaille, plusieurs thématiques et réflexions ont été proposées par un groupe central: monnaie complémentaire citoyenne, ateliers divers, rencontres et marché de produits du terroir, mobilité, solidarité, intergénérationnel, climat-énergie, culture... Quelques actions ont déjà vu le jour sous la forme d'un Repair Café où des bénévoles partagent leur savoir-faire et leurs compétences pour la réparation de choses et d'autres au lieu de les jeter et d'une bourse d'échanges plantes, semences et

boutures. Un petit marché de produits locaux et éthiques est aussi en préparation pour le mois d'août...

Plus d'infos:

William BROSE, 0497 82 40 19

www.aywailleentransition.be

E-mail: info@aywailleentransition.be

Eric NISSEN, 04 384 41 79

<http://remouchampsentransition.be>

reseautransition.be

E-mail: remouchamps.transition@gmail.com

Nous sommes toutes et tous des artisans de notre devenir



L'actualité récente a contribué à creuser un fossé de méfiance entre les citoyens et les responsables politiques. Cet épisode indécis, à l'heure où les inégalités sont criantes, doit achever de

convaincre sur la nécessité de faire autrement.

Il est temps que les choix politiques soient posés en intégrant le citoyen. Nous dénonçons cette conception qui considère les processus de participation citoyenne comme une simple formalité mise en œuvre comme autant de cailloux dans une chaussure.

Nous sommes convaincus que l'approche visant à faire du citoyen un acteur de la décision politique permet de créer un cadre de partenariat régénéré entre les citoyens et les élus, à une époque, où les liens entre ceux-ci se sont distendus.

Depuis plusieurs mois, nous avons soumis au

conseil communal des propositions allant dans le sens d'une association plus étroite du citoyen :

- * Concertation des citoyens au stade d'un avant-projet d'urbanisme d'ampleur même si celui-ci ne nécessite pas d'enquête obligatoire ;
- * Création de budgets participatifs avec la mise à disposition d'une enveloppe par village dont l'affectation est déterminée par le citoyen ;
- * Lancement des assises de l'associatif destinées à jeter les bases d'un partenariat entre la commune et les associations ;
- * Mise sur pied d'un conseil consultatif de la personne handicapée ;
- * Mise en place d'un cadastre des mandats occupés par les conseillers communaux, de CPAS et les membres du collège communal ainsi que des rémunérations perçues pour l'exercice de ces mandats ;
- * Mise en place de comités d'accompagnement de

chantier.

Une concertation, bien menée, est éminemment fertile lorsqu'il s'agit pour une autorité politique de concevoir des projets et de créer l'adhésion en tentant de trouver un équilibre entre les différentes sensibilités, les aspirations citoyennes, la vision politique et la réalité technique et budgétaire pour générer un projet porteur et rassembleur.

C'est cette optique qui doit prévaloir avant de déclencher toute opération de revitalisation du centre d'Aywaille. Ce dernier doit être un lieu où il fait encore meilleur vivre et se rencontrer. La population doit encore davantage s'approprier un espace qui est le sien. Cela ne sera possible que si elle adhère à ce qui s'y dessinerait. Seul un grand exercice de concertation citoyenne, dès les premiers actes fondateurs, peut y parvenir.

V. MATZ, D. GERMAIN, D. RIXHON, M. GILSON et V. MOYSE

Un an après la décision, le temps est venu pour l'évaluation...



Il y a un peu plus d'un an maintenant, le centre d'Aywaille vivait des moments inédits : le personnel communal manifestait publiquement, avec tracts et drapeaux, contre la volonté de la majorité libérale de privatiser

tout le service communal d'entretien de la crèche et des écoles. Ces manifestants n'ont pas été entendus et la décision, brutale pour toutes ces dames et leurs familles, a été prise majoritairement contre opposition.

Aujourd'hui, il nous semble essentiel d'évaluer cette décision, ses conséquences, son impact sur le service rendu et la rencontre des objectifs budgétaires visés puisque là résidait la motivation justifiant la décision des élus de la majorité.

Il est de saine politique à nos yeux de procéder, ob-

jectivement, à l'évaluation des politiques publiques mises en œuvre et, toujours selon nous, il est important que chaque citoyen puisse se prononcer en sa qualité d'utilisateur des infrastructures et services communaux. Sortons des clichés habituels régissant les relations entre majorité et opposition, aucun des groupes présents à la table du conseil communal pas plus qu'aucun de ses membres n'a l'apanage de la bonne idée ! Dans ce dossier, les positions étaient radicalement opposées ; avec le recul nécessaire, il est temps de vérifier qui, de la majorité ou de l'opposition, a vu ses espoirs ou ses craintes prendre le dessus. Seuls ceux qui travaillent dans ses écoles ou à la crèche et les parents des enfants qui les fréquentent ont cette légitimité de donner un avis circonstancié, il est dès lors impérieux de le solliciter.

Il appartiendra ensuite aux élus de se prononcer,

avec la même objectivité espérons-le, sur l'adéquation entre la décision prise et l'objectif poursuivi. Le débat se poursuivra alors sur les choix politiques qui ont affecté à la pratique exclusive du football la marge budgétaire, et bien plus encore, dégauchée dans un premier temps par la privatisation de ce service. Nous partageons bien entendu l'idée que la pratique d'un sport est particulièrement bénéfique à la santé de tout un chacun, jeune ou moins jeune, mais nous ne souhaitons pas choisir pour la population quel sport elle doit pratiquer et estimons que chaque club sportif doit être considéré comme ayant la même importance dans un objectif de santé publique et, dès lors, bénéficier d'un soutien équitable de la part de l'autorité communale.

Isabelle Humblet, Thierry Hody et René Henry

Un peu de sérieux dans la gestion communale !



Au-delà de la phase frénétique de moralisation de la vie politique liée à l'affaire Publifin, nous pensons que le citoyen est aussi en droit d'attendre de ses élus un plus grand sérieux dans la gestion des affaires publiques. A Aywaille, la Majorité continue à mener une politique sans vision au gré des inspirations du Collège, sans évaluer l'impact des décisions prises. De ce point de vue, l'aménagement de la Place Thiry est emblématique.

La Majorité s'entête à vouloir en faire LE chantier qui marquera d'une trace indélébile la mandature 2012-2018. Si certaines personnes voient ce chantier comme un progrès, d'autres y sont farouchement opposés. Qu'en pensez-vous ? A la lecture du dossier, nous ne pouvons que déplorer les insuffi-

sances de l'évaluation réalisée. Celle-ci se résume à mettre autour de la table des représentants de la Majorité, des administrations communale et régionale, de la police et des TEC qui se félicitent, sans critère objectif, des succès engrangés.

Des comptages ont bien été réalisés mais ils n'ont pas mesuré si la sécurité des usagers a été renforcée, si la circulation est devenue plus fluide, si les remontées de file ont diminué, si la convivialité de la Place a été améliorée. Les participants aux réunions d'évaluation ne tirent d'ailleurs aucune conclusion des comptages. Par contre, ceux-ci ont mis en évidence l'absence quasi-totale des deux-roues dans le centre d'Aywaille. Sur l'ensemble des périodes de comptage, on relève 0.3 % de cyclistes, 3 vélos pour 1000 véhicules !!!

Le seul enseignement que l'on peut tirer de ce travail c'est qu'il est impossible de dire si la modification du plan de circulation a servi à

quelque chose. C'est bien dommage, d'autant plus que nous entendons des avis très tranchés sur la question. Certains estiment que la situation s'est améliorée alors que d'autres pensent qu'elle s'est franchement détériorée.

De son côté, la Majorité semble très satisfaite de son projet puisque ce qui devait être une phase de test de 3-4 mois devrait rester en place jusqu'à un aménagement définitif de la Place, dans les deux ans à venir, si tout va bien. En effet, à l'heure d'écrire ces lignes, les budgets nécessaires à ce projet n'existent toujours pas. Deux ans donc à supporter la laideur de cette place provisoire, cela ne risque pas d'améliorer l'image du centre d'Aywaille qui en a pourtant bien besoin.

**Yves Marenne,
pour Ecolo Aywaille**



Enseignement officiel maternel et primaire

Cinq implantations, une même volonté d'œuvrer pour le bien-être des enfants. Rentrée des classes le jeudi 1^{er} septembre 2017



AWAN - Wacostet



Une école résolument tournée vers l'extérieur, pour éveiller l'enfant et l'ouvrir au monde.



Notre école spacieuse, installée dans un cadre verdoyant, se compose de 6 classes primaires et 4 classes maternelles bien adaptées aux petits et à une population scolaire en constante progression.

Un vrai travail d'équipe nous permet de suivre l'évolution de chaque enfant et d'assurer la continuité des apprentissages.

Chaque année, de nouveaux projets scientifiques mobilisent toute l'école: ils sont souvent à l'origine de nos sorties pédagogiques ou de nos séjours en classes vertes. Lors d'expositions, nous invitons les parents à découvrir les résultats de nos travaux.

De plus, nous exploitons les technologies de

l'information et de la communication (TIC) au bénéfice des apprentissages, afin de permettre le développement de compétences alliant créativité et esprit critique. Notre objectif est également de faire découvrir aux enfants les principes de la programmation.

Notre enseignement met l'accent sur le respect et la protection de l'environnement, sensibilise les enfants aux grands problèmes écologiques actuels, et leur permet d'aménager eux-mêmes leur cadre de vie (entretien de la mare, du potager, plantations en saule vivant, création de parterres...).

Directrice: Mme C. BANNEUX

0473 68 34 17

Awan-Wacostet 7 - 4920 AYWAILLE

Tél./Fax 04 384 58 63

ecole.awan@skynet.be

www.ecoleawanaywaille.be



HARZE - Le Grand Mont



Une école où chaque enfant grandit et s'épanouit dans un environnement verdoyant.

Notre école est installée dans un environnement rural. Les vastes espaces verts et boisés permettent une grande liberté de jeux aux enfants. Les classes spacieuses constituent des

lieux d'apprentissages très agréables.

L'équipe éducative dynamique, soudée et motivée, à l'écoute de chacun, vise la construction de savoirs, savoir-faire, savoir-être essentiel à l'épanouissement des enfants dans notre société. Attentifs à la continuité des apprentissages, les enseignants organisent des activités en cycle: jeux de lecture et de mathématique, activités scientifiques, ateliers d'écriture, d'informatique... De plus, chaque année, les élèves participent à la construction de projets de la 1^{re} maternelle à la 6^e primaire.

Au cœur de nos projets, se situe l'éducation à l'environnement et au développement durable. Ainsi, l'entretien des potagers et de la mare, l'aménagement d'un parterre aromatique, la plantation d'arbres fruitiers, la réalisation de recettes grâce aux récoltes, la construction d'un sentier didactique, la sensibilisation aux énergies vertes... sont autant d'activités réalisées

par les élèves. C'est ainsi que sont mis en place des apprentissages concrets, fonctionnels, où chaque enfant est acteur.

Chaque année, de nouveaux projets voient le jour. C'est l'occasion pour les élèves de réaliser des sorties pédagogiques. En fin d'année scolaire, les parents sont invités à découvrir les différents travaux des élèves lors d'une exposition. D'autres activités et sorties sont également organisées: partenariat avec la bibliothèque, initiation à différents sports, au scrabble, au wallon, à la sécurité routière..., sorties au théâtre, à l'opéra, participation à des spectacles musicaux sans oublier les classes de dépassement, riches de découvertes et d'échanges.

Directrice: Mme S. FLOHIMONT

0498 82 57 21

rue de Bastogne 107 - 4920 HARZE

Tél./Fax 04 384 58 64

ecole.harze@skynet.be

SOUGNE-REMOUCHAMPS - La Redoute



La pratique sportive au service de l'enseignement

Notre école, à caractère familial, se situe au pied de la célèbre côte La Redoute. Des classes spacieuses et un environnement rural accueillent une bonne centaine d'enfants. L'école est résolument orientée vers le sport. Le développement des jeunes passe tant par leurs capacités cognitives que leur motricité. Un terrain multisports, joint à la cour de récréation, permet aux enfants d'exercer une activité physique énergétique pour ceux qui le désirent. De nombreuses disciplines sont proposées comme le tennis, l'équitation, le golf, le handball, le tennis de table, le mini volley, l'aïkido... Le programme de cours

imposé est bien sûr respecté car un aménagement de l'horaire hebdomadaire a été mis en place: 30 périodes/semaine au lieu de 28. Un nouveau matériel nous permet de diversifier plus encore notre pratique sportive. Cette activité sportive a un impact positif sur la concentration, la confiance, l'estime de soi et le fair-play. La mise en évidence du travail d'équipe et du savoir vivre ensemble sont, pour nous, des valeurs à défendre dans la société actuelle.

Directrice: Mme M. LEGROCOLLARD

0479 80 91 76

rue Ladry 25 - 4920 S-REMOUCHAMPS

Tél./Fax 04 384 58 65

ecole.sougne-remouchamps@skynet.be

KIN - Albert Xhignesse



Une école en immersion pour une aisance linguistique acquise par la pratique du néerlandais.

Aujourd'hui, la connaissance d'une ou plusieurs langues étrangères est une nécessité que tout le monde reconnaît. Qu'il s'agisse d'obtenir un emploi, de voyager ou d'accueillir des visiteurs, de se documenter, d'acheter ou de vendre, voire se divertir, nous sommes quotidiennement amenés à communiquer dans une autre langue. Face à ce besoin croissant d'une bonne connaissance des langues par un grand nombre de personnes, il était important de proposer dans la commune une école qui enseigne le néerlandais afin de fournir aux enfants un "bagage linguistique". A Kin, toutes les classes de la 3^{ème} maternelle à la 6^{ème} primaire sont en immersion. Le succès remporté par le projet confirme l'enthousiasme de l'équipe des enseignants qui a toujours eu pour but d'amener chaque enfant au maximum de ses possibilités et conforte le choix des parents pour leur(s) enfant(s).

Directeur: M. A. GRIGNET

0485 86 91

Hameau de Kin 54 - 4920 AYWAILLE

Tél./Fax 04 384 58 66

ecole.kin@skynet.be

Les classes d'immersion en néerlandais de l'enseignement communal aqualien se sont encore distinguées le mardi 14 mars 2017, dans le cadre du concours «Lingua Podium». C'est au Centre Récréatif de Remouchamps que la 3^{ème} maternelle (M^{re} Depauw), 2^{ème} primaire (M Bouhon), 4^{ème} primaire (M^{re} Simon) et 6^{ème} primaire (M^{re} Vlaes) ont présenté des saynètes et des chansons à textes mimées.

Chaque classe a été récompensée, en particulier la P3 qui ira en voyage, au signal de Botrange, pour une journée inoubliable...

Cette réussite souligne la qualité de l'enseignement et l'engagement des institutrices(eurs) tout au long du parcours maternelle et primaire. L'école a également reçu le label «Lingua Podium» pour la sixième année.

NONCEVEUX



Vivre ensemble avec nos différences

Notre équipe pédagogique, compétente et disponible, est à l'écoute de chaque élève.

Les classes, peu nombreuses, permettent la remise à niveau des enfants et une individualisation maximale dans les différentes activités proposées.

Nous pratiquons un enseignement en cycles pour faciliter la continuité des apprentissages, le travail au rythme de chacun et la répartition de la matière.

Nous apprenons aux enfants à utiliser diverses techniques de respiration, de concentration et d'élimination de toute source de stress pour optimiser leurs facultés intellectuelles et faciliter la maîtrise des compétences propres à leur cycle. Dans ce même but, à certains moments ponctuels, nous diffusons également dans les classes des synergies d'huiles essentielles.

Dans notre établissement, nous prôtons, chez tous nos élèves, une certaine hygiène de vie et

une alimentation aussi saine et naturelle que possible.

Pour conforter ce principe, nous avons, avec tous les enfants, aménagé, depuis quelques années, un potager bio et nous poursuivons ce projet dont les résultats sont très encourageants!

Si vous êtes en quête d'une petite école au climat familial, puisant sa richesse dans la différence, rejoignez-nous donc dans notre décor verdoyant!

Notre extension d'école, conforme aux méthodes actuelles de travail en cycles et de pratique d'apprentissages en groupes verticaux, vous tend les bras!

Directrice: Mme F. VANDENBERGH

0497 94 77 58

rue de l'Ecole 2 - 4920 NONCEVEUX

Tél./Fax 04 384 58 59

ecole.nonceveux@skynet.be



QUAND L'ART ENTRE À L'ÉCOLE DE NONCEVEUX...

De novembre 2016 à février 2017, les élèves de la classe de P1-P2, ainsi que ceux de la classe DASPA (Dispositif d'Accueil et de Scolarisation des élèves Primo-Arrivants) ont collaboré, avec l'ASBL MUS-E Belgium à la réalisation d'un grand projet artistique.

L'ASBL MUS-E est une organisation dont la mission est d'introduire les arts dans une institution pour y sensibiliser son public et de participer ainsi à la prévention de la violence, du racisme

et de l'exclusion sociale, par l'ouverture aux différentes cultures et l'éveil du potentiel créateur de chacun.

Après avoir noué des contacts avec Madame DEMARET, coordinatrice du projet, c'est Barbara AVELINO, une artiste brésilienne spécialisée en arts visuels qui a accompagné les enfants ainsi que les enseignantes concernées, Madame GOOSKENS et Madame DISTER, dans leur travail de création. Résultat: une grande fresque pour décorer le réfectoire des classes primaires! Un immense merci à tous ceux qui, de près ou de loin, ont collaboré à la concrétisation de ce projet de grande envergure!

L'ENSEIGNEMENT COMMUNAL, C'EST AUSSI ...

Cours de langue: dès la cinquième primaire avec le choix entre l'anglais et le néerlandais.

Psychomotricité: des séances sont organisées

en collaboration avec l'Université de Liège tant à la piscine qu'au centre sportif communal.

Informatique: les nouvelles technologies sont bien présentes dans nos écoles.

Des repas scolaires de qualité optimale: repas équilibrés et complets (potage, plat et dessert), fraîcheur et qualité, le tout à un prix très démocratique.

Garderie: prise en charge des enfants de 7h00 à 18 h (jusqu'à 13 h le mercredi).

Lits de repos: en classes maternelles pour sieste surveillée.

Pour toutes informations, chaque directeur/directrice d'école est à votre disposition ainsi que l'Echevinat de l'Enseignement:

M. Xavier EHLEN, Echevin de

L'Enseignement: 0475 22 92 60

Mme Natalie HENROTTIN,

Directrice générale: 04 364 05 09

ECOLE LIBRE AYWAILLE - DEIGNE



L'implantation d'Aywaille pratique un projet d'immersion en langue anglaise depuis 2004 dès la 3^e maternelle. Une initiation à la langue cible existe déjà dès la 2^e maternelle, permettant une douce mise en confiance pour l'année suivante.

L'objectif de ce projet est d'ajouter au Certificat d'Etude de Base, un plus par la connaissance d'une langue (l'anglais). L'école compte 200 élèves et veut garder un caractère familial. Un projet parallèle musical y est également vécu permettant un développement précoce de l'oreille de l'enfant au bénéfice de l'apprentissage de la langue cible. Il est indispensable de s'inscrire tôt vu le nombre de places disponibles.

Ecole libre d'Aywaille,
Alain SNEEPERS, Directeur
Avenue François Cornesse 63 à
4920 Aywaille
Tél: 04 384 48 51 ou 0498 71 02 02

L'école de Deigné compte 80 élèves et a lancé depuis quelques années un projet mathématique très particulier et performant :

« l'apprentissage du comptage par les doigts » en abordant les mathématiques autrement de manière ludique et en utilisant un matériel personnel : ses doigts. Cette méthode est appliquée dès les classes maternelles.

Alain SNEEPERS, Directeur
Tél: 04 360 90 89 ou 0498 71 02 02,
www.ecoles.cfwb.be/ecfaywaille

ATHENEE ROYAL D'AYWAILLE



ENSEIGNEMENT DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE
www.araywaille.be

Sa neutralité d'enseignement, le choix parmi 6 cours philosophiques, ses valeurs citoyennes et humanistes, cours de citoyenneté (CPC).

Chef d'établissement : Danielle FUGER, Préfète des études – pre-fete@araywaille.be

Sa section fondamentale :
rue de l'Yser 15 à 4920 Aywaille
04 384 44 02

DIRECTION : Françoise FRYNS – 0499 05 58 92 - directeurefa@araywaille.be

Immersion linguistique en anglais à mi-temps dès la 3^e maternelle.

Les élèves mettent en œuvre leurs compétences en anglais en participant à des concours, des voyages culturels, de la correspondance avec d'autres écoles...

La section maternelle accueille les enfants dès 2 ans 1/2, dans des locaux spacieux et lumineux, comprenant une salle

de sieste et une cantine (tartines ou repas chauds équilibrés).

La section primaire organise une section traditionnelle en français en plus de la section immersion anglaise.

L'école organise de nombreuses activités extérieures pour toutes les classes et des classes de dépaysement.

Renseignements et inscriptions :
jusqu'au mercredi 5 juillet et à partir
du mercredi 16 août (9h-12h et
13h30-15h30)

Sa section secondaire :



**- Avenue François Cornesse 48
4920 Aywaille - 04 384 42 45**

**- Rue Préfond 30 à 4920 Aywaille
04 384 54 27**

1^{ER} DEGRÉ

- Options latine, scientifique, économique, technique, sports

- 1^{re} et 2^e années différenciées pour les non-porteurs du CEB

- Immersion linguistique en anglais jusqu'en rhéto

2^E ET 3^E DEGRÉS

- Enseignement général: Mathématiques (6-4), Sciences (7-3), Sciences Economiques, Sciences sociales, Langues modernes, Education artistique, Education physique de niveau A.

- Enseignement technique de qualification: Electromécanique, Electricien(ne) automatique(ne), Gestion, Technicien(ne) en comptabilité. NOUVEAU 2017: Technicien(ne) Secrétariat tourisme (3^e) finalité Accueil Tourisme

- Enseignement professionnel: Equipement du bâtiment, Monteur(euse) en sanitaire et chauffage, Services Sociaux, Aide familial(e). NOUVEAU 2017: option Construction gros œuvre déjà ouverte

en 3/4P. (5P. sous réserve), 5P. Soins animaliers, 7P. Aide-soignante

CEFA

- 3^e degré professionnel: Monteur(euse) en sanitaire en chauffage – 7P. installateur en chauffage et sanitaire

Internat mixte: rue Préfond 32 à 4920 Aywaille, qui accueille filles et garçons, du primaire au supérieur.

Chambres individuelles, suivi des études par des éducateurs spécialisés, loisirs organisés, cadre champêtre.

Renseignements et inscriptions :
Avenue François Cornesse 48
(secondaire) et rue de l'Yser 15
(fondamental) à 4920 Aywaille

Du lundi au vendredi au 04 384 42 45
Durant les vacances d'été, avec ou sans rendez-vous:

Jusqu'au mercredi 5 juillet et à partir du mercredi 16 août, du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 16h30, le mercredi de 9h à 13h30.



Dans notre prochain journal, ne manquez pas nos pages spéciales Secours Police-Pompiers

Informations sur la Zone de secours 5Wal et de la zone de Police Secova avec son poste de Police d'Aywaille.

CENTRE SCOLAIRE DON BOSCO

SAINT-JOSEPH, RUE MAGRITE:



- 1^{er} degré commun: Formation commune (28 heures) + Vie citoyenne (1h) + Méthode de travail (1h) + activités au choix (1x2heures): Latin, Recherche scientifique, Conversation langues (Angl. ou Néerl.), Expression, Bois, Mécanique, Sports, Math, Traitement de texte, Socio-économie.
- 1^{er} degré différencié

SAINT-RAPHAËL, AVENUE DE LA PORALLÉE:

- Enseignement général et de transition: Mathématique, Langues, Sciences, Sciences-Eco, Sciences sociales et éducatives, Informatique.
- Enseignement de qualification: Electricien automatique, Mécanicien automatique, Technicien en comptabilité.
- Enseignement professionnel: Mécanicien garagiste, Mécanicien soudeur, Menuisier, Auxiliaire administratif et d'accueil, Aide familial(e).
- 7^{ème} professionnelle (CESS): Mécanicien moteurs diesel, engins hydrauliques et pneumatiques, Aménagement de l'intérieur, Gestionnaire de très petites entreprises, Aide-soignant(e), Soudeur sur tôles et sur tubes.

Renseignements et inscriptions: jusqu'au 7 juillet et à partir du 16 août de 9h à 12h et de 14h à 16h30.

INSTITUT ST-JOSEPH

rue Magrite 20 - 4920 Remouchamps - Aywaille - tél. 04 384 41 78
www.saint-raphael.be

INSTITUT ST-RAPHAËL

av. de la Porallée 40 - 4920 Remouchamps - Aywaille - tél. 04 246 74 20
www.saint-raphael.be

INTERNAT DON BOSCO

av. de la Porallée 40 - 4920 Remouchamps - Aywaille - tél. 04 246 74 21
www.saint-raphael.be



Les services du médiateur consistent à aider toute personne rencontrant des difficultés avec une administration de la Wallonie ou de la Fédération Wallonie-Bruxelles. Le principe de médiation participe au processus démocratique où l'intérêt de chacun se confond dans l'intérêt de tous. En effet, le Médiateur est à l'écoute des citoyens et de ses préoccupations quotidiennes au sujet de l'Administration.

Infos: rue Lucien Namèche 54 - 5000 NAMUR

Site web.: www.le-mediateur.be

e-mail: courrier@le-mediateur.be

Le médiateur est à l'Espace Wallonie de Liège tous les 1^{er} et 3^{ème} lundis du mois sur RDV au 0800/19.199 - Place Saint-Michel 86 - 4000 LIEGE



ACADEMIE OURTHE- VESDRE-AMBLEVE

MUSIQUE | DANSE | ARTS PARLÉS

Centre Régional d'Enseignement Artistique agréé par la Communauté française, l'Académie O.V.A. organise des cours de: Musique, Arts de la parole et du théâtre, Danse. Cycle préparatoire de 5 à 7 ans, cycle de formation dès 8 ans, filière adulte dès 14 ans.

MUSIQUE: Eveil à la musique (de 5 à 7 ans); formation musicale; formation instrumentale (alto, basson, clarinette, clavecin, contrebasse, cor, flûte à bec, flûte traversière, guitare, harpe, hautbois, percussions, piano, orgue, saxophone, trombone, trompette, tuba, violon, violoncelle); chant (dès 14 ans); chœur d'enfants, chœur adolescents, chant varié, claviers, écriture et analyse, histoire de la musique, orchestres, musique de chambre, ateliers rythmiques, guitare d'accompagnement et basse, ...

ARTS DE LA PAROLE ET DU THEATRE: diction, déclamation, théâtre et ateliers d'applications créatives et techniques du spectacle.

DANSE: éveil gestique et rythmique (dès 5 ans); danse classique (dès 7 ans); danse jazz (dès 8 ans).

(ré)-Inscriptions 2017-2018:

- Centre récréatif à S-Remouchamps, du 1^{er} au 30 septembre, de 16h30 à 19h.

- Permanences: consultez notre site internet.

Reprise de tous les cours à partir du vendredi 8 septembre 2017 suivant le nouvel horaire. Pour les cours complémentaires, se référer au fascicule horaire ou sur notre site internet.

Pour tout renseignement, contacter l'Académie

O.V.A. au 04 384 60 11

info@academie-ova.be www.academie-ova.be

Accès Facebook



Dès la rentrée de septembre, la Promotion Sociale d'Ourthe-Vesdre-Ambève, vous proposera une nouvelle formation destinée à **former des assistant(e)s en pharmacie**.

Il s'agit d'un métier en demande et les débouchés ne manquent pas (officines, laboratoires, milieux hospitaliers...).

Un **complément CESS** sera aussi organisé dès la rentrée. A côté de ces nouvelles formations, vous en retrouverez bien d'autres parmi lesquelles:

- **LANGUES (NÉERLANDAIS, ANGLAIS, ALLEMAND, ESPAGNOL, ITALIEN, PORTUGAIS);**
- **INFORMATIQUE (BUREAUTIQUE, SÉCURITÉ, TABLETTES, ...);**
- **TECHNICIEN DE BUREAU;**
- **REMISE À NIVEAU FRANÇAIS-MATHÉMATIQUE;**
- **COURS DE FRANÇAIS (ALPHABÉTISATION, FLE, ...);**
- **PERMIS DE CONDUIRE;**
- **GUIDE NATURE;**
- **CONNAISSANCES DE GESTION;**
- **AGENT EN ACCUEIL ET TOURISME;**
- **CUISINE;**
- **MAÇONNERIE.**

Vous pouvez également obtenir des informations et suivre l'actualité via notre page facebook.

Pour tout renseignement nous vous invitons à contacter notre secrétariat au:

04 382 19 75 - psova@provincedeliege.be.

Henri-François PAULUS,
Directeur

De juin à décembre

Balades ENEO – Section Aywaille

balades (+/- 15 km) les 2^e et 4^e lundis du mois, à 9h30. RDV sur le parking du Trafic, côté Saint-Raphaël.

Info:

M. BOLLIN - 04 382 17 88 – 0497 66 95 86
marcel.bollin@gmail.com

Balades de +/- 3 km et +/- 7 km le 2^e jeudi du mois, à 14h. RDV sur le parking du Trafic, côté Saint-Raphaël.

Info: **A. THEWISSEN** - 04 368 60 54
0476 32 84 09

auguste.thewissen@gmail.com

Juin

Dimanche 4 juin

27^e brocante à la gare d'Aywaille

Info: **F. DAL MAGRO** - 0474 38 65 93

Dimanche 4 juin

Marche ADEPS à Harzé

5, 10 et 20 km organisée par le Royal Harzé Football Club, au départ du complexe sportif du Petit Mont, rue Pré Lhonneux 20B.

Info: **J. CORNET** - 0498 51 26 28

Dimanche 4 juin

Promenade guidée par "L'Aronde" de Paradis-Harzé

Info: **L. DESERT** - 0494 91 95 69

desertlily@proximus.be

Lundi 5 juin

Marche ADEPS à Sougné-Remouchamps

Organisée par le Glawenne Volley-ball, au départ de l'Ecole Saint-Raphaël.

Info: **M. PECHEUR** - 0476 97 69 25

Mercredi 7 juin à 14h

Projection du film "Une vie de chat" à Aywaille

A la salle polyvalente de l'école libre, avenue François Cornesse 63.

Réservation souhaitable: 0477 91 09 23 -
asblccecrh@gmail.com

Samedi 10 et dimanche 11 juin

Week-end eat & wine à la Halle des chantoirs de Deigné

Dégustation de produits de bouche: samedi de 14h à 20h et dimanche de 11h à 18h.

Info: 0496 29 15 47

Dimanche 18 juin

Marche ADEPS à Ernonheid

Organisé par l'Asbl Ernonheid Village à la salle "Li

Vihe Scole", Ernonheid 1.

Info: **Ph. VERDIN** - 0495 32 87 51

Du jeudi 22 au dimanche 25 juin

Braderie d'été dans le centre d'Aywaille

Info: www.aywaillecommerce.be

Dimanche 25 juin

Barbecue de village à Ernonheid

Organisé par l'Asbl Ernonheid Village à la salle "Li Vihe Scole", Ernonheid 1.

Info: **Ph. VERDIN** - 0495 32 87 51

Dimanche 25 juin

Jogging à Deigné

Au départ du Camping du Rouge Thier, organisé par l'Asbl Challenge jogging de la Province de Liège.

Info: **P. JULIN** - 0479 78 80 73

Juillet

Samedi 15 juillet

Vélo Club La Redoute d'Aywaille

Randonnée cyclo Aywaille-Bastogne-Aywaille avec 50, 80, 110, 155 et 180 km, départ de 6h30 à 11h du Centre sportif d'Aywaille.

Info: **J. MALENGREUX** - 04 384 48 34

jean.malengreaux@belgacom.net

Dimanche 16 juillet

Marche ADEPS à Aywaille

Organisée par l'Amicale du Service Incendie d'Aywaille au départ de la Caserne des pompiers, Playe 50.

Info: **E. CAMBIER** - 0493 18 73 84

Vendredi 21 juillet

Fête à Paradis

Au Cercle Royal dramatique l'Avenir Asbl, Paradis 60.

Info: **R. BRISBOIS** - 086 43 35 92

Août

Samedi 5 août

Visite guidée à la réserve naturelle de la Heid des Gattes

Le PCDN à la réserve naturelle de Paradis.

Info: 0499 36 79 42 - 0498 51 50 10

jmdarcis@yahoo.fr

www.heiddesgattes.be

Dimanche 13 août

Brocante à S-Remouchamps

Place de Renoufosse de 7h à 18h: organisée par le comité de quartier de l'ancienne gare de

S-Remouchamps.

Info: **M^{me} D. PETERS** - 0496 54 94 66

Mardi 15 août

Brocante à Aywaille

Rues Nicolas Lambercy et du Chalet.

Info: **F. DAL MAGRO** - 0474 38 65 93

Septembre

Du vendredi 8 au dimanche 10 septembre

Fête à Ernonheid

Info: **Ph. VERDIN** - 0495 32 87 51

Dimanche 10 septembre

Marche ADEPS à Aywaille

A l'Ecole libre avenue François Cornesse 63 à Aywaille au profit de la Communauté de l'Arche-Aywaille (personnes porteuses d'un handicap).

Info: **L'Arche** - 0491 25 13 87

Michel BARTHOLOME - 0498 42 86 65

Dimanche 10 septembre

Vélo Club La Redoute d'Aywaille

Randonnée cyclo: Les routes buissonnières avec 50, 80 et 105 km, départ de 8h à 11h du Centre sportif d'Aywaille.

Les chemins des légendes pour VTT avec 12, 20, 35, 45 et 55 km, départ de 8h30 à 11h, départ de 8h30 à 11h du Centre sportif d'Aywaille.

Info: **J. MALENGREUX** - 04 384 48 34

jean.malengreaux@belgacom.net

Du vendredi 15 au dimanche 17 septembre

Fête à Kin

Info: **M. LEPONCE** - 0495163450

D. RIXHON - 04 384 60 72

Dimanche 17 septembre

Coupe de Belgique de vélo Trial à Aywaille

Info: **R. DEVAHIVE** - 0497 80 59 98

rdmcaiywaille@gmail.com

Dimanche 24 septembre

Marche ADEPS à Harzé

Organisée par l'Ecole de Harzé et l'Association de Parents, au départ de l'Ecole communale, rue de Bastogne 107.

Info: **S. FLOHIMONT** - 0498 82 57 21

Mardi 26 septembre

Salon "Look At Me" à Harzé

Dans la cour du Château de Harzé, organisé par l'Arche d'Aywaille.

Info: 04 384 31 43



Stages durant les congés d'été

RÉSUMÉ DES STAGES CONNUS ET ORGANISÉS SUR L'ENTITÉ D'AYWAILLE

Plus d'infos: <http://www.aywaille.be/WEBSITE/BEFR/01/ViePratique26.php> à la rubrique «Stages» de l'accueil extra-scolaire et sur les sites internet des associations organisatrices.

Centre Sportif Local Intégré reconnu par la Fédération Wallonie-Bruxelles Centre sportif d'Aywaille	
2017 STAGES ÉTÉ	
Dès 3 ans	
Sem. 1 du 03/07 au 07/07 - 75€ *	
PSYCHOMOTRICITÉ 3-4 ans	DÉCOUVERTE SPORTS 5-6 ans
MULTISPORTS 7-10 ans	AT. CRÉATIF+multisp. 6-10 ans
ATHLÉTISME 7-14 ans	
Sem. 2 du 10/07 au 14/07 - 75€ *	
PSYCHOMOTRICITÉ 3-4 ans	DÉCOUVERTE SPORTS 5-6 ans
MULTISPORTS 7-10 ans	AT. CRÉATIF+multisp. 6-10 ans
CONDUITE D'ATTELAGE 10-14 ans	
Sem. 3 du 17/07 au 20/07 - 60€ *	
PSYCHOMOTRICITÉ 3-4 ans	DÉCOUVERTE SPORTS 5-6 ans
MULTISPORTS 7-10 ans	VTT 10-14 ans
Sem. 4 du 24/07 au 28/07 - 75€ *	
PSYCHOMOTRICITÉ 3-4 ans	DÉCOUVERTE SPORTS 5-6 ans
MULTISPORTS 7-10 ans	VELO TRIAL 7-12 ans
BASE-BALL - CRICKET 12-16 ans	
Sem. 5 du 31/07 au 04/08 - 75€ *	
PSYCHOMOTRICITÉ 3-4 ans	DÉCOUVERTE SPORTS 5-6 ans
MULTISPORTS 7-10 ans	AT. CRÉATIF+multisp. 6-10 ans
VTT 10-14 ans	FOOTBALL 12-15 ans
Sem. 6 du 07/08 au 11/08 - 75 € *	
PSYCHOMOTRICITÉ 3-4 ans	DÉCOUVERTE SPORTS 5-6 ans
MULTISPORTS 7-10 ans	FOOTBALL 8-12 ans
DANSE - GRS 8-12 ans	
Sem. 7 du 16/08 au 18/08 - 45 € *	
PSYCHOMOTRICITÉ +	DÉCOUVERTE SPORTS 3-6 ans
MULTISPORTS 7-10 ans	BMX 10-14 ans
PÊCHE+multisp. 10-14 ans	CONDUITE D'ATTELAGE 10-14 ans
Sem. 8 du 21/08 au 25/08 - 75€ *	
PSYCHOMOTRICITÉ +	DÉCOUVERTE SPORTS 3-6 ans
MULTISPORTS 7-10 ans	VELO TRIAL 7-12 ans
ATHLÉTISME 7-14 ans	BMX 10-14 ans
PÊCHE+multisp. 10-14 ans	
Sem. 9 du 28/08 au 31/08 - 60€ *	
PSYCHOMOTRICITÉ +	DÉCOUVERTE SPORTS 3-6 ans
SPORT FUN 7-14 ans	

* Réduction non cumulée de 10% ;
- soit à partir du 2^{ème} enfant de la même famille, la même semaine ;
- soit à partir du 2^{ème} stage ;
- soit pour les enfants inscrits aux cours de natation AGISCA au 30/06/2017.

Les stages se déroulent du lundi au vendredi de 9h30 à 16h30. Garderies gratuites, inscription OBLIGATOIRE.

Infos : inscrivez-vous à la newsletter via notre site www.agisca.be pour rester informé sur l'actualité de nos cours, de nos clubs et infrastructures.

Centre Sportif CSLI, Esplanade du Fair-Play, 1 - 4920 Aywaille

Tél. 04 384 52 34 - e-mail : info@agisca.be - site : www.agisca.be

Danielle CORNET,
Présidente de l'AGISCA.

Asbl AGISCA

Programme multiactivités (ci-à côté)

Voir site internet :

<http://www.agisca.be/stages-sportifs.html>

Projart School

« Et si Cruella avait réussi ? »

Mélange de chant – danse – théâtre.

Du 3 au 7 juillet

Rens. : 0497 72 65 46

Royal Harzé Football Club

Du 3 au 7 juillet

Rens. : J.-M. GREGOIRE

0495 51 16 20

L. LAMOUREUX 0497 81 20 30

Projart School

« Disney et les contes »

Mélange de chant – danse – théâtre.

Du 10 au 14 juillet

Rens. : 0497 72 65 46

Atelier des Gad'lis

Stage céramique : tournage

Du 10 au 14 juillet + 1 jour d'émaillage à définir

Rens. : 04 384 58 37

info@lesgadlis.be

www.lesgadlis.be

Atelier des Gad'lis

Stage céramique : tournage 4 jours

Du 17 au 20 juillet + 1 jour d'émaillage à définir

Rens. : 04 384 58 37

info@lesgadlis.be

www.lesgadlis.be

Atelier des Gad'lis

Stage Arts plastiques : « La forêt »

Du 24 au 28 juillet

Rens. : 04 384 58 37

info@lesgadlis.be

www.lesgadlis.be

Remouchamps Glawenne Volley

Du 24 au 28 juillet

Rens. : M. BURETTE

0495 68 85 45

maxbubu@hotmail.com

Atelier des Gad'lis

Stage Arts plastiques : « La forêt »

Du 31 juillet au 4 août

Rens. : 04 384 58 37

info@lesgadlis.be

www.lesgadlis.be

Royal Harzé Football Club

Du 7 au 11 août

Rens. : J.-M. GREGOIRE

0495 51 16 20

L. LAMOUREUX 0497 81 20 30

Atelier des Gad'lis

Stage céramique : Modelage d'animaux stylisés, cuisson Raku nu

Du 7 au 11 août + 2 jours de cuisson 26 et 27 août

Rens. : 04 384 58 37

info@lesgadlis.be

www.lesgadlis.be

Asbl Ernonheid-Village

Activités diverses enfants

Du 7 au 11 août

Rens. : 0495 32 87 51

Atelier des Gad'lis

Stage couture : « Réalisation d'un cale-porte »

Du 10 et 11 août (1 jour ½)

Rens. : 04 384 58 37

info@lesgadlis.be

www.lesgadlis.be

Projart School

« Mon animal préféré »

Mélange de chant – danse – théâtre et cirque

Du 16 au 18 août

Rens. : 0497 72 65 46

Royal Basket Club 4A Aywaille

Stage de Basket-ball à LA REID

Du 21 au 25 août

Rens. : M. SOTTIAUX

0479 87 43 69 – 087 37 66 82

Remouchamps Glawenne Volley

Du 21 au 25 août

Rens. : M. BURETTE

0495 68 85 45

maxbubu@hotmail.com

Horaires d'ouverture des bureaux de l'Administration communale au public

L'Administration communale d'Aywaille vous accueille tous les jours, du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 15h30 en ses bureaux ouverts au public.

Les bureaux des services Etat civil/Population et Urbanisme/Environnement/Energie travaillent à bureaux fermés (accueils au guichet et contacts téléphoniques) le lundi après-midi et le jeudi après-midi.

PERMANENCES :

- **État civil - Population** : le mardi de 15h30 à 19h sans interruption et le samedi de 9h à 12h

- **Urbanisme – Environnement** : le samedi de 9h à 12h

- **Energie** : le mardi de 15h30 à 19h

Durant les mois de juillet et août, il n'y aura pas de permanences des services Population et Etat civil le mardi soir jusque 19h. Seules les permanences du samedi matin (9-12h) sont maintenues.





Sous le soleil... On lit !

Michelin, Géoguides, guides Voir, Bibliothèque du voyageur, Lonely Planet... les bibliothèques d'Aywaille et de Remouchamps possèdent de nombreux ouvrages de voyage relatifs à des destinations variées autour du monde.

Par ailleurs, la bibliothèque de Harzé vient de s'enrichir d'une sélection de guides des différents pays d'Europe.

Vous avez quelques jours de congé ? Que ce soit pour la plage ou sur votre terrasse, faites appel à nous pour vos sélections de lectures estivales. Voici quelques-uns de nos coups de cœur :

Jessie BURTON, Les filles au lion, Gallimard, 2017. Laissez-vous surprendre par une intrigue subtile entre deux lieux et deux époques que tout sépare en apparence, et où l'auteur explore avec beaucoup de sensualité, d'émotion et de talent les contours nébuleux de la puissance créatrice. Du même auteur : **Miniaturiste, Gallimard, 2015.**

Camilla GREBE, Un cri sous la glace, Calmann-Levy, 2017. Un polar psychologique subtil et prenant dans Stockholm envahie par la neige.

Christelle DABOS, série La Passe-miroirs, Gallimard, 2013, 2015. Cette saga fantastique lui a valu le premier prix du Concours du Premier roman jeunesse. Une héroïne atypique, un univers foisonnant et un troisième tome très attendu, **La mémoire de Babel, sortie prévue le 1^{er} juin.**

Johana GUSTAWSSON, Mör, Bragelonne, 2017. Entrez dans le labyrinthe d'une intelligence perverse, née à Londres au 19^e siècle, dans les ruelles hantées par Jack l'Eventreur.

Steven UHLY, Le goût de vivre, Presses de la Cité, 2017. Portrait sensible et attachant d'un quinquagénaire raté dont le quotidien, et celui de ses voisins, est bouleversé le jour où il trouve

un bébé dans une poubelle.

Guinevere GLASFURD, Les mots entre mes mains, Librairie Générale Française, 2016.

A Amsterdam, au 17^e siècle, une relation amoureuse anticonformiste entre Helena, servante et lectrice autodidacte, et Descartes, intellectuel renommé, pendant la rédaction de son Discours de la méthode.

Exposition « EC RIRE & DES Siner » : José PARRONDO



Les livres de José Parrondo, auteur liégeois, racontent des histoires où règnent l'absurde et le second degré. Dessinés dans un style minimaliste et faussement naïf, dont on se délecte, ces récits parlent aux grands comme aux petits. Venez les découvrir mis en scène dans son exposition ! Elle propose des planches originales, mais également des créations nouvelles de l'auteur : dessins, modules et objets en trois dimensions.

L'exposition sera visible à la bibliothèque de Poulseur durant le mois de juin (rens. 04 369 40 17) et à la bibliothèque d'Aywaille, en juillet et août. Des animations / visites guidées sont prévues. L'exposition bénéficie d'un accompagnement de la CCR/Liège et de la Bibliothèque Centrale Province de Liège.



Animations pendant les vacances

Cet été, nos animations « bricolectures » pour enfants de 3 à 10 ans feront la part belle à José Parrondo. Elles auront lieu à la bibliothèque d'Aywaille les **jeudis 13 juillet et 24 août à partir de 13h30.**

Prochaines animations « histoires et comp-

tines » pour les bébés de 6 mois à 3 ans et leurs parents (10 enfants maximum par séance, accompagnés d'un ou deux adultes) : les **vendredis 14 juillet et 25 août à 10h.**

! Animations gratuites, mais nombre de places limité Réservations obligatoires au 04 384 78 82 ou par mail : bibliotheque@aywaille.be

Exposition de peinture à la bibliothèque de Sougné-Remouchamps

L'implantation de la rue de la Reffe propose un espace d'exposition dans la section jeunesse, sur la partie supérieure des murs et dans des vitrines. Ces surfaces sont à disposition des artistes, peintres ou plasticiens exerçant leur art sur le territoire de la commune. Il fait régulièrement l'objet de collaborations avec l'atelier artistique voisin des Gad'lis en accueillant les créations de ses membres.

A partir du 1^{er} juin, vous pourrez y admirer les toiles de **Marie-Paule ROËL**, artiste aqualienne. Si vous souhaitez aussi y exposer vos œuvres, contactez-nous au 04 384 78 82.

Soirée jeux pour les jeunes

Depuis l'année dernière, la bibliothèque et les animateurs du Centre de jeunes ASF proposent des animations pour les adolescents de 12 à 16 ans.

Tu aimes jouer, tu apprécies les histoires, tu as envie de retrouver d'autres ados pour passer un bon moment ? **Inscris-toi** à la prochaine soirée jeux - Spéciale Loup Garou ! - qui aura lieu le **29 juin de 18h à 21h** pour clôturer l'année scolaire. Animation gratuite, sandwiches compris !

Rens. 04 384 78 82 ou bibliotheque@aywaille.be ou Centre ASF, Gêrôme Guidolin, 0478 35 48 72

Horaire d'été

Les bibliothèques seront ouvertes selon l'horaire habituel pendant les vacances d'été.

Toutefois, l'implantation de **Harzé sera fermée du 10 au 23 juillet**, celle d'**Aywaille du 21 juillet au 6 août** et celle de **Sougné-Remouchamps du 7 au 20 août**. Toutes les implantations seront **fermées le 15 août**.

N'oubliez pas de demander une prolongation de durée de prêt avant vos vacances ! Tél. 04 384 78 82

	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
AYWAILLE 04 384 78 82	15.00-19.00	09.00-13.00	11.00-19.00	09.00-13.00	15.00-19.00	09.00-13.00	-
HARZÉ 04 384 40 89	-	15.00-19.00	-	-	15.00-19.00	-	-
REMOUCHAMPS 04 382 25 41	15.00-19.00	-	-	15.00-19.00	-	-	-
COMBLAIN-AU-PONT 04 369 40 17	13.00-15.30	-	14.30-19.00	-	14.30-18.30	-	-
POULSEUR 04 380 10 45	-	14.00-18.00	-	-	-	10.00-12.00	-
HAMOIR 086 21 99 87	-	-	15.00-17.30	-	-	10.00-12.30	-
COMBLAIN-LA-TOUR 0490 42 0849	-	17.00-19.00	-	-	-	-	-
FERRIERES (XHORIS) 04 369 29 26	-	-	15.00-18.00	-	17.00-21.00	-	10.00-12.00

Noces de diamant



Le mystère est entier sur le lieu des premiers regards de **Marie-Thérèse BASTIN** (Mimie) et de **René LEMAIRE**, mais ils ont fini par se retrouver pour entamer la période des courtisailles. Leur union sera célébrée le 6 avril 1957. La famille s'agrandira avec la venue de Luc et Pascal. René a été croque-morts et c'est rue du chalet que son entreprise va prospérer avec la construction de son funérarium où Luc prendra la relève. Mimie, quant à elle, a achevé son parcours professionnel au sein de notre Administration. Nos jubilaires coulent, aujourd'hui, des jours heureux et ne sont pas peu fiers de leurs 4 petits enfants. Toutes nos félicitations et tous nos vœux de bonheur!

Noces d'Or



Christine FERRIER et **Bernard AUGUSTE**, tous deux employés à la RTT, se sont rencontrés pour la première fois à Liège le 25 juin 1964. C'est le 8 avril 1967 qu'ils uniront leurs destinées. Christine poursuivra sa carrière chez Renault tandis que Bernard gravira les échelons à la Régie. Ils auront le bonheur d'accueillir François qui leur donnera un petit-fils. Voyages, jeux télévisés, lecture, marche... rythment leurs journées. Toutes nos félicitations et tous nos vœux de bonheur!

Mariages

Saroléa Claude (Aywaille) et **Wauquier Jennifer** (Aywaille) mariés le 04 mars 2017;

Paquay Emmanuel (Sougnez-Remouchamps) et **Callens Aurélie** (Sougnez-Remouchamps) mariés le 11 mars 2017;

Radermacher Luc (Septroux) et **Mazy Ingrid** (Septroux) mariés le 17 mars 2017;

Hamelryckx Stéphane (Sougnez-Remouchamps) et **François Zoë** (Schaerbeek) mariés le 1^{er} avril 2017.

Naissances

Weber Leandro (Nonceveux), né le 20 janvier 2017, Fils de Weber Miguel et de Boulanger Jessica;

Neuforge Lekime Camille (Awan), née le 26 janvier 2017, Fille de Neuforge Maxime et de Lekime Amandine;

Béchet Thomas (Stoqueu), né le 1^{er} février 2017, Fils de Béchet Marc et de Coppieters't Wallant Dorothe;

Carabin Malo (Septroux), né le 10 février 2017, Fils de Carabin Nicolas et de Pirnay Claude;

Mercier Sacha (Sougnez-Remouchamps), né le 12 février 2017, Fils de Mercier Nicolas et de Gérardy Aurélie;

Paul Charlotte (Awan), née le 13 février 2017, Fille de Paul Ludovic et de Bolkaerts Julie;

Weiss Sinai (Awan), née le 24 février 2017, Fille de Weiss Manolito et de Corvers Samantha;

Deltombe Célian (Sur la Heid), né le 27 février 2017, Fils de Deltombe Bastien et de Pisula Marielle;

Renaville Pulfer Aiden (Nonceveux), né le 28 février 2017, Fils de Renaville Roland et de Pulfer

Myriam;

Muytjens Nyl (Sougnez-Remouchamps), né le 02 mars 2017, Fils de Muytjens Christophe et de Vanbeversleey Sarah;

Nandrin Leyla (Aywaille), née le 03 mars 2017, Fille de Nandrin Christophe et de Renwa Laetitia;

Gilliquet Chloé (Awan), née le 10 mars 2017, Fille de Gilliquet Jean-François et de Balthasar Virginie;

Lommers Axelle (Sougnez-Remouchamps), née le 10 mars 2017, Fille de Lommers Julien et de Riez Stéphanie;

Manusè Maël (Houssonloge), né le 10 mars 2017, Fils de Manusè Salvatore et de Gouverneur Claudia;

Cloots Mila (Aywaille), née le 14 mars 2017, Fille de Cloots Julien et de Humblet Aurélie;

Becker Alya (Sougnez-Remouchamps), née le 16 mars 2017, Fille de Becker Jonathan et de Huberty Sara;

Tihange Irina (Awan), née le 17 mars 2017, Fille de Tihange Alain et de Milon Jessica;

Pavier Ylona (Sougnez-Remouchamps), née le 19

mars 2017, Fille de Pavier Deepali;

Tugirimana Ingabe Igor (Aywaille), né le 22 mars 2017, Fils de Tugirimana Gilles et de Nyinawumuntu Stella;

Wrotny Grégory (Awan), né le 25 mars 2017, Fils de Wrotny Antoine et de Cornet Stéphanie;

Gjocaj Rian (Sougnez-Remouchamps), né le 27 mars 2017, Fils de Gjocaj Aferdite;

Franco Alba (Chambralles), née le 30 mars 2017, Fille de Franco Laurent et de Harray Axelle;

Desir Marion (Aywaille), née le 31 mars 2017, Fille de Desir Clément et de Habeaux Janique;

Liradelfo Louise (Harzé), née le 04 avril 2017, Fille de Liradelfo Rocco et de Jonet Laurence;

Rémont Louis (Paradis), né le 06 avril 2017, Fils de Rémont Axel et de d'Otreppe de Bouvette Vinciane;

Crespin Eloïse (Houssonloge), née le 10 avril 2017, Fille de Crespin Pierre et de Moitroux Julie.

Décès

Deleuze Roger (Harzé), 82 ans, époux de Lechien Micheline et veuf en premières nocces de Bréda Paula, décédé à Aywaille le 8 novembre 2016;

Emmerich Roger (Nonceveux), 83 ans, décédé à Aywaille le 11 novembre 2016;

Scarafone Tonino (Houssonloge), 65 ans, époux de Smolders Bernadette, décédé à Aywaille le 12 novembre 2016;

Breels Jean (Sougnez-Remouchamps), 65 ans, époux de Lembe Langa Massamba Christine et veuf en premières nocces de Debie Marie, décédé à

Liège le 15 novembre 2016;

Fransen Reynier (Aywaille), 94 ans, époux de Cupedo Johanna, décédé à Aywaille le 22 novembre 2016;

Wauquier Alain (Harzé), 47 ans, époux de

Maquinay Isabelle, décédé à Aywaille le 24 novembre 2016;

Rennette Georgette (Sougné-Remouchamps), 81 ans, épouse de Kowalski Jerzy, décédée à Aywaille le 24 novembre 2016;

Guissard Nancy (Crétalles), 72 ans, veuve de Nelissen Bernard, décédée à Aywaille le 25 novembre 2016;

Yernaux Arlette (Sougné-Remouchamps), 76 ans, décédée à Aywaille le 26 novembre 2016;

Pirotte Marcel (Aywaille), 86 ans, époux de Dervaux Francine, décédé à Aywaille le 27 novembre 2016;

Klauer André (Sougné-Remouchamps), 87 ans, époux de Germain Hélène, décédé à Liège le 27 novembre 2016;

Stonebanks John (Deigné), 84 ans, époux de Stonebanks Rita, décédé à Liège le 1^{er} décembre 2016;

Warnimont Albert (Sougné-Remouchamps), 80 ans, veuf de Wloch Margot, décédé à Aywaille le 6 décembre 2016;

Voué Francis (Aywaille), 65 ans, décédé à Aywaille le 13 décembre 2016;

Reisen Jean (Sougné-Remouchamps), 78 ans, époux de Renard Clotilde, décédé à Aywaille le 24 décembre 2016;

Frédéric Paulette (Nonceveux), 71 ans, épouse de Nossent Claude, décédée à Herstal le 24 décembre 2016;

Mauer Véronique (Nonceveux), 53 ans, décédée à Aywaille le 24 décembre 2016;

Marquet Marcel (Aywaille), 85 ans, époux de Lonnoy Simone, décédé à Liège le 24 décembre 2016;

Hauldebaum Jean (Awan), 72 ans, veuve de Becker Léontine, décédé à Liège le 29 décembre 2016;

Haufroid Benoit (Aywaille), 76 ans, époux de Servais Monique, décédé à Liège le 31 décembre 2016;

Thonus René (Aywaille), 77 ans, époux de Xhardé Yvette, décédé à Liège le 1^{er} janvier 2017;

Burton Denis (Awan), 51 ans, décédé à Liège le 3 janvier 2017;

Sier Cécile (Pouhon), 73 ans, veuve de Hauglustaine Jules, décédée à Aywaille le 4 janvier 2017;

Flohimont Léa (Sougné-Remouchamps), 96 ans, veuve de Carpentier Alfred, décédée à Sprimont le 5 janvier 2017;

Vendy Marcel (Aywaille), 85 ans, décédé à Liège le 7 janvier 2017;

Willemaerts Elisabeth (Sougné-Remouchamps), 89 ans, veuve de Schmidt Victor, décédée à Aywaille

le 10 janvier 2017;

Herman Maurice (Aywaille), 84 ans, époux de Houssonloge Odette, décédé à Liège le 11 janvier 2017;

Lemoine Elise (Sougné-Remouchamps), 90 ans, décédée à Aywaille le 13 janvier 2017;

Mercy Christine (Sougné-Remouchamps), 62 ans, décédée à Aywaille le 13 janvier 2017;

Dumez Suzanne (Sougné-Remouchamps), 81 ans, veuve de Natalis René, décédée à Sprimont le 17 janvier 2017;

Bertrand Marie-Thérèse (Septroux), 91 ans, veuve de Bernard Julien, décédée à Jalhay le 24 janvier 2017;

Burette Armand (Crétalles), 85 ans, époux de Gilson Marie, décédé à Aywaille le 24 janvier 2017;

Mercy Bernadette (Aywaille), 66 ans, veuve de Dumont Alain, décédée à Liège le 26 janvier 2017;

Delhasse Gaston (Sougné-Remouchamps), 85 ans, époux de Renard Nelly, décédé à Liège le 27 janvier 2017;

Gérard Clément (Harzé), 21 mois, décédé à Liège le 27 janvier 2017;

Perot Jacqueline (Trou de Bosson), 84 ans, veuve de Lemoine Paul, décédée à Aywaille le 30 janvier 2017;

Bodson Pierre (Crétalles), 68 ans, époux de Radoux Marie-Rose, décédé à Liège le 30 janvier 2017;

Corbesier Jean (Crétalles), 56 ans, époux de Corbesier Olga, décédé à Liège le 31 janvier 2017;

François Marie (Mont d'Amblève), 75 ans, veuve de Brisbois Jean, décédée à Aywaille le 31 janvier 2017;

Potier Guillaume (Aywaille), 80 ans, époux de Verlaine Paule, décédé à Liège le 1^{er} février 2017;

Branle Bernard (Mont d'Amblève), 71 ans, décédé à Liège le 2 février 2017;

Bay Juliette (Aywaille), 89 ans, veuve de Lemaire Roger, décédée à Verviers le 4 février 2017;

André Pierre (Aywaille), 72 ans, veuf de Verhoeven Michèle, décédé à Liège le 10 février 2017;

Guissard Edouard (Sougné-Remouchamps), 80 ans, époux de Barthelome Betsy, décédé à Aywaille le 12 février 2017;

Bénard Francine (Nonceveux), 69 ans, épouse de Cabo Raymond, décédée à Aywaille le 12 février 2017;

Rasquin Philippe (Gibet de Harzé), 45 ans, décédé à Aywaille le 13 février 2017;

Delré Marie (Sougné-Remouchamps), 80 ans, épouse de Gathon José, décédée à Aywaille le 17 février 2017;

Delcommène Joséphine (Aywaille), 96 ans, veuve de Cloes Jean, décédée à Seraing le 18 février 2017;

Loix Madeleine (Sougné-Remouchamps), 85 ans, veuve de Denis Mathieu, décédée à Aywaille le 18 février 2017.

Van den Bleeken Josephina (Promontoire), 95 ans, veuve de Vandewiele Leon, décédée à Spa le 22 février 2017;

Fourneau Fernand (Nonceveux), 75 ans, décédé à Aywaille le 23 février 2017;

Leyens Ernest (Aywaille), 90 ans, époux de Schmitz Marie, décédé à Liège le 03 mars 2017;

Vanhouw Christian (Awan), 70 ans, époux de Knood Line, décédé à Aywaille le 05 mars 2017;

Jacoby Raymond (Sougné-Remouchamps), 96 ans, veuf de Delhaes Lucienne, décédé à Aywaille le 10 mars 2017;

Vanhouten Suzanne (Sougné-Remouchamps), 104 ans, décédée à Comblain-au-Pont le 13 mars 2017;

Wuillemotte Giselle (Ernonheid), 95 ans, veuve de Huberty Joseph, décédée à Liège le 17 mars 2017;

Lespagnard Joseph (Aywaille), 93 ans, veuf de Baronheid Lucienne, décédé à Aywaille le 20 mars 2017;

Gazon Léon (Aywaille), 74 ans, époux de Jehenson Estelle, décédé à Liège le 22 mars 2017;

Gérard Dominique (Harzé), 59 ans, époux de Borreux Dominique, décédé à Aywaille le 23 mars 2017;

Van Parys Astrid (Awan), 78 ans, veuve en premières nocces de Léonard Auguste et en secondes nocces de Banneux Louis, décédée à Waremmes le 25 mars 2017;

Mertens Hubert (Sougné-Remouchamps), 92 ans, veuf de Ilitch Marguerite, décédé à Liège le 28 mars 2017;

Marnette Patrick (Mont d'Amblève), 52 ans, décédé à Aywaille le 11 avril 2017;

Désert Edmond (Harzé), 79 ans, époux de Legros Marie, décédé à Liège le 13 avril 2017;

Fabry Colette (Sur la Heid), 65 ans, épouse de Liégeois Léon, décédée à Liège le 16 avril 2017;

Lesuisse Marie (Sougné-Remouchamps), 90 ans, veuve d'Eloy Joseph, décédée à Aywaille le 21 avril 2017;

Malempré Nelly (Sougné-Remouchamps), 85 ans, veuve de Caillet Elias, décédée à Aywaille le 24 avril 2017;

Pagno Joëlle (Dieupart), 55 ans, décédée à Liège le 24 avril 2017;

Lehnen Christine (Aywaille), 76 ans, veuve de Leruth Jean, décédée à Aywaille le 26 avril 2017.

In Memoriam

Décès de Monsieur **Ernest LEYENS**
Ancien combattant
Né à Bovigny, le 16/05/1926
Décédé à Liège, le 03/03/2017

Décès de Monsieur **Raymond JACOBY**
Ancien combattant
Né à Vielsam, le 12/07/1920
Décédé à Aywaille, le 10/03/2017

Décès de Madame **Colette FABRY** épouse
LIEGEOIS
Ancienne Conseillère communale
Née à Tavier, le 12/07/1951
Décédée à Liège, le 16/04/2017





AYWAILLE
Tél. 04/384 41 83
www.mazoutleruse.be
info@mazoutleruse.be



JLS TOITURE
 Jehenson Association
 Charpente, couverture, toiture plate,
 bardage, ossature bois, porte et
 chassiss

0499 12 34 65 - 0496 08 26 65
 Rue de la Fourche 60 - 4920 AYWAILLE - info@jlstoiture.be

POMPES FUNÈBRES
GERARD

Organisation complète de funérailles
PARTOUT 24H/24 • 04 384 66 73

*Tous les actes posés
 envers un défunt
 sont empreints de
 respect et de dignité.*



FUNÉRARUM
 Rue de la Reffe, 4 - 4920 Remouchamps
 MAGASIN : FLEURS EN SOIE, MARBRE.

Eclairage
 intérieur & extérieur

Parlophonie
 Vidéophonie

efe
 Eli Fiumefreddo
 Electricité spri

Awan centre 22
 4920 Awan-Aywaille
 tél/fax 04 362 00 52
 portable **0475 84 08 73**
www.efesprl.be

Alain Pneus



Alain LAWARREE
T. 04 285 49 85
info@alainpneus.eu
 Av. Marcelin LAGARDE, 13
 4920 REMOUCHAMPS

AUSSI AMORTISSEURS ET FREINS

AYWAILLE
SEPTEMBRE
www.yes2dayland.be

YES 2DAY LAND
 FESTIVAL

1 VENDREDI
GOLDMAN & FREDERICKS • U2
 BY GOLDMEN BABIES
 SIMPLE MINDS • DEPECHE MODE
 BY WATERFRONT BY SNEAKERS

SAMEDI
2
CHANTAL GOYA BUBBLE BEER
 PROJARTIST CHANTE DISNEY
 FANCY FEES

3 DIMANCHE
LE JARDIN DES COULEURS
 DADDY K • OLI SOQUETTE • DENIX
 AND MORE...

Garage LOPES

1 SPÉCIALISTE AGRÉÉ
2 MARQUES

PORTES OUVERTES 10-11 JUIN
PRÉSENTATION DU NOUVEAU SUV 5008



EXPOSITION

*Créations numériques
de Christian Chauffheid*



BANG.BE



Garage LOPES

route des Ardennes 5 - 4920 AYWAILLE - T. 04 384 40 42
rue Vieille Voie de Liège 3 - 4140 Sprimont - T. 04 382 18 78





HYUNDAI

NEW
THINKING.
NEW
POSSIBILITIES.

Découvrez le New Hyundai I30
maintenant chez votre distributeur Hyundai



AYWAILLE MOTOR sa

Lundi au vendredi : 9h00 > 18h00
Samedi : 9h00 > 16h00

105 rue Chalet à Aywaille
Tél. 04 384 59 19 - Fax 04 384 70 40

www.aywaillemotor.be



GRAPHISME CRÉATIF
PUBLICITÉS Logos
Packagings
Impressions

Action marketing
Mailing



Lettrages **ENSEIGNES**
Bâches et panneaux
Textiles publicitaires
Stands



Gestion réseaux sociaux
SITES INTERNET
Vidéo E-mailing
Applications



rue de la Reffe 19/2 (2^e étage) à REMOUCHAMPS
T. 04 384 31 23 | www.bang.be



PRIVILEGE
BRASSERIE
AYWAILLE

Retrouvez une vraie cuisine de
brasserie savoureuse faite maison !

Chaque jour, notre Chef vous
propose un plat du jour différent.

Place J. Thiry 15 • 4920 AYWAILLE
04 239 13 33



*Venez découvrir notre carte d'été
et nos cuissons sur pierre en terrasse*



home
SCHMIDT
home

Immobilière
SCHMIDT

Route de Durbuy 18 | 6940 DURBUY(Barvaux)
Avenue Louis Libert 1 | 4920 AYWAILLE

04 246 00 00
www.schmidtwallonie.be